

Presque 2 ans déjà!

MASCOCHE

Boutique Secret de Jacqueline

Prêt à reporter

Consignation et vente de vêtements féminins haut de gamme à des prix incroyables

3031, ch. Ste-Marie Mascouche 966-9405

Consignation sur rendez-vous seulement.

Implantation de la police de quartier à Terrebonne

Plus près de vous, voilà une expression qui sied bien au Service de sécurité publique de Terrebonne. En effet, celui-ci innovera à nouveau en implantant dès le 1er décembre à Terrebonne, ainsi que Bois-des-Filion et Sainte-Anne-des-Plaines qu'elle dessert, une police de quartier encore plus centrée sur la résolution des problèmes vécus.

Gilles Bordonado

Une démarche d'amélioration continue
Cette démarche, qui s'inscrit dans une démarche d'amélioration continue, voire permanente, contribuera à une amélioration de la qualité de vie des citoyens.

La police de quartier fera en sorte qu'un sergent de relève, huit patrouilleurs et un enquêteur seront rattachés à un même secteurs de patrouille pendant une année complète.

Quatre équipes seront ainsi formées pour coordonner les opérations policières dans les quatre secteurs couverts par la ville: ouest (montée Gagnon/Ste-Anne), sud (Côte-Terrebonne/Bois-des-Filion), est (centre-ville) et centre (secteur Seigneurie-Saint-Louis). On pourra associer son policier à son quartier.

Déjà, depuis le 1er octobre, une équipe vit de projet à titre de projet-pilote avec succès. "Ce changement n'a pas été contesté par les policiers, au contraire. On sent plutôt des pressions pour que le processus soit accéléré", confiera M. Alain Dupré, directeur de la Sécurité publique de Terrebonne.

Plus efficace

M. Dupré a ajouté que la métamorphose du service en police de quartier transformera les façons de faire du département, ce qui exigera un engagement total de l'équipe, ce qui lui semble assuré.

Selon le directeur, les policiers obtiendront de



Le maire Irène Forêt, le conseiller Richard Blanchard, le directeur Alain Dupré, le coordonnateur Pierre Foucher posent ici avec les membres de l'équipe de relève du sergent Caron, qui vit actuellement le projet pilote de police de quartier. (photo: Gilles Bordonado)

Grâce à la sensibilisation On veut mettre fin aux coûteux feux de champs et de conteneurs

Le service de prévention des incendies de Terrebonne/Lachenaie prépare plusieurs projets de prévention, tout particulièrement avec les jeunes du secondaire.

Gilles Bordonado

Une équipe d'intervention est à voir le jour auprès de cette clientèle pour les sensibiliser aux risques et aux coûts des nombreux incendies allumés dans les champs et les conteneurs à déchets. Ces incendies mineurs coûtent des milliers de dollars en interventions à ce service de prévention d'incendie.

L'an passé, le capitaine Jacques Bérubé et son équipe ont visité l'école secondaire des Trois Saisons pour y mener un projet pilote d'information. A l'essai dans une classe de secondaire 2, les pompiers ont été finalement invités à rencontrer cinq classes.

Des démarches sont en cours avec la Commission scolaire des Manoirs pour que ce type de sensibilisation soit mené dans toutes les classes du cours de formation personnelle et sociale des 1 200 élèves de secondaire 1 de la Commission. Un programme complet a été monté et un vidéo serait présenté à l'occasion de ces visites.

"Dans les arrondissements des écoles avant et après les cours, de nombreux feux de conteneurs à déchets et de feux de champs et de broussailles sont déclenchés. A date en 1997, on compte 16 feux de conteneurs et 23 feux de champs à Terrebonne et Lachenaie seulement. A chaque fois que les camions sortent pour ce type d'intervention, il en coûte 450 \$ en moyenne. Cela fait cher aux contribuables pour des gestes de vandalisme injustifiés et qu'il est possible d'éviter", confiera M. Bérubé.

meilleurs résultats en travaillant dans un même secteur pendant une longue période, ce qui s'expliquera par une plus grande connaissance et une solide collaboration avec les intervenants du milieu.

De plus, la méthode de résolution de problèmes introduits à l'ensemble du service favorisera la mise en place de solutions à long terme à certaines problématiques générales et locales. Chaque officier du service suivra d'ailleurs une formation d'une semaine sur cette méthode à l'Institut de police du Québec.

M. Dupré a rendu hommage au conseil municipal qui a fait preuve de vision en misant sur une approche-client au niveau de ses services municipaux. Il a particulièrement souligné l'apport du maire Irène Forêt et des conseillers municipaux Richard Blanchard et Réal Lamontagne, qui siègent au comité de sécurité publique.

"Nous voulions, durant cette période de restriction budgétaire et de coupures, que tous gardent en vue notre mission première à la

Ville de Terrebonne: Offrir aux citoyens des services collectifs de qualité. La commande des élus était donc claire et je pense que le Service de sécurité publique démontre encore une fois son souci de recherche d'excellence avec cette nouvelle philosophie de gestion", conclura le maire Forêt.

NF Nadeau-Fontaine Avocats

URGENCE 24 HEURES

1379, Grande Allée, Lachenaie

Tél.: 964-1993 - Fax: 964-2636

BRONZAGE L'ESCALE AU SOLEIL

Prop.: Linda Boutbiller

Membre de l'association des Salons de Bronzage

Dejà 10^e Anniversaire

	TURBO	MAXIMA
SPÉCIAL 75 min	24.75\$	40.80\$
150 min	40.00\$	61.20\$
300 min.	65.00\$	85.00\$

+ taxes

Afin de remercier notre clientèle, nous vous offrons la chance de gagner une fin de semaine de détente EURO SPA, qui comprend:

1 nuit
2 soins de corps
3 repas

UNE VALEUR DE **450\$** taxe incluse

957, boul. des Seigneurs, Terrebonne 492-4937



COMMUNAUTAIRE

La campagne Centraide Lanaudière 1997 est lancée

Depuis le 16 septembre dernier, la campagne de financement 1997 de Centraide Lanaudière est officiellement lancée.

Carole Parent

«Notre objectif cette année est d'atteindre une somme de 435 000\$, de dire le président de la campagne, M. André Nadeau. «Au cours de cette campagne, nous comptons être plus présents dans le sud de Lanaudière et donner plus de visibilité à Centraide Lanaudière. Nous allons également nous associer davantage avec les représentants syndicaux de la CSN et de la FTQ. Ceci, afin de connaître de meilleurs résultats dans les campagnes en milieu de travail».

Pour rencontrer son objectif, Centraide a planifié des activités de financement telles

que des blitz, des 5 à 7, des tirages... Parmi ces activités, notons, le 18 octobre prochain, «La soirée des chefs», à l'intention des chefs d'entreprises, de commerces, de bureaux professionnels et d'organismes. Cette soirée se tiendra sous la présidence d'honneur de Mme Ginette Rabouin de la Banque Nationale.

La soirée des chefs aura lieu à compter de 18 heures au Centre René-Lévesque, 3036 chemin Ste-Marie. Ce sera également l'occasion d'honorer les chefs de la région, oeuvrant dans différentes sphères d'activités. Un don corporatif de 150\$ par table est demandé aux chefs d'entreprises. Ces derniers occuperont une table avec neuf autres personnes parmi leurs employés, famille ou amis. Centraide vise un objectif de 5000\$ pour cette soirée à laquelle la Chambre de commerce de Mascouche est étroitement



Aux côtés du maire de Mascouche, M. Richard Marcotte, on reconnaît les principaux responsables de la campagne de Centraide Lanaudière : M. Georges Mitchell, Mme Sonia Brière, Mme Simone Ethier, le président, M. André Nadeau, Mme Louise Hervieux, directrice de la Chambre de commerce de Mascouche, Mme Ginette Rabouin, présidente d'honneur de la campagne et directrice générale de la Banque Nationale.

associée. Une autre activité de financement aura lieu le 26 octobre, de 9h30 à 13h30, au restaurant Chez Gio's de Mascouche. Les billets individuels sont vendus au coût de 6,95\$. Pour chaque billet, 1\$ sera remis à Cen-

traide. Il y aura tirage d'une oeuvre parmi les participants. Toute la population est cordialement invitée à participer à cet événement et, par la même occasion, de contribuer à apporter une meilleure qualité de vie aux personnes en difficulté de la région.

Rappelons en effet que Centraide Lanaudière vient en aide aux organismes de charité de la région. Depuis deux ans, son action vise principalement les organismes qui répondent aux besoins de base: nourriture, hébergement, vêtement, transport. Elle a aidé 116 organismes régionaux pour un total de 289 200\$. Il reste encore 25 800\$ comme réserve d'ici fin décembre pour des demandes qui sont encore en attente.

Jean Rochon dans Lanaudière le 20 octobre

Le ministre de la Santé et des Services Sociaux Jean Rochon sera dans Lanaudière le 20 octobre pour faire le point sur la réforme de la santé.

Sa visite s'inscrit dans le cadre d'une tournée des régions afin de rencontrer des représentants d'établissements, d'organismes communautaires, de syndicats, d'organismes scolaires et municipaux qui livreront au ministre leurs commentaires sur l'avancement de la réforme et l'avenir des soins sociaux et de santé dans Lanaudière. M. Rochon voudrait échanger sur trois points qui le préoccupent particulièrement: la qualité des services, les ressources humaines et le financement.

À la suite de cette tournée, le ministre pourra alors avoir une vision globale du bilan des trois dernières années et des perspectives pour les années qui viennent.

La Régie régionale de la santé et des services sociaux doit préparer cette rencontre. Elle rassemblera d'ici la visite du ministre, les représentants concernés de la région pour les consulter sur leurs perceptions. Les grandes lignes qui seront dégagées seront alors présentées au ministre.

Quelle bonne idée !

Des épices comme mode de financement

Pourquoi Pas ? Puisque les gens en utilisent pour le ragoût, la salade et même le dessert.

Vous avez besoin d'épices ? Alors, encouragez les femmes de l'A.F.E.A.S. dans leur campagne de financement. Les prix varient entre 2 \$ et 5 \$ selon le format - produits de la compagnie Les Poivres des Îles -. Mais faites vite car la campagne de financement se termine le 14 octobre.

Pour toutes autres détails, appelez Francine au 968-1369, Lucie au 477-1720 ou au local de l'A.F.E.A.S. au 474-3322.

Avec le thème « ÉLAN DE SOLIDARITÉ VERS L'AN 2000 », les membres ont semblé apprécier la réunion de septembre et seront ravies par l'invité qu'on leur propose pour octobre soit Mme Simone Gérin-Lajoie qui viendra dire pourquoi elle est membre depuis plus de 20 ans et ce qui la motive à rester encore dans cette association.

Les dames intéressées à joindre le groupe n'ont qu'à téléphoner aux numéros ci-haut mentionnés.

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

1560, CHEMIN GASCON TERREBONNE (Voisin d'Ultramar)

471-8880
471-7583



Nouvelles heures
Lundi au vendredi 8h à 18h
Samedi 8h à 17h
Dimanche 9h à 16h

La compétence de notre personnel fait la différence

50% DE RABAIS

SUR TOUS NOS ARBRES, ARBUSTES ET CONIFÈRES

10% d'escompte sur nos bulbes d'automne

- Tulipes • Jonquilles
- Jacinthe • Crocus, etc..

SUPER SPÉCIAL D'AUTOMNE

(Combiné 1 sac engrais + 1 sac chaux dolomitique)
Engrais Pré-Hiver de Nutrite
4-9-15 - 15 kg
Couvre 4035 pi. ca.
plus
1 sac Chaux dolomitique Nutrite 20 kg

21.50\$

Prix régulier pour l'ensemble 26.95\$

- Terre à gazon (Top soil) tamisée
- Poussière de pierre
- Terre mixte préparée tamisée
- Pierre 0-3/4 - 3/4 propre
- Terre noire tamisée
- Sable • Tourbe cultivée

VENEZ CHERCHER

Prix à la verge
aux 6 roues
aux 10 roues

FAITES LIVRER

MINI CARRIÈRE

5 CAMIONS POUR MIEUX VOUS SERVIR



La vraie place du vrac

TOUT POUR LE JARDIN ET LA PELOUSE

LIVRAISON 6 JOURS

ICI TOUTE NOTRE TERRE EST TAMISÉE
TAMISÉE = QUALITÉ = PÉPINIÈRE DU QUÉBEC



La région en activité

LOUISE DESPATIE

« La gentillesse ne laisse jamais personne indifférent »

AU COMITÉ DES LOISIRS GEORGES V1

Vente de garage : 19 octobre, de 9h à 16h au Centre Marie-Victorin, coût d'une table 15 \$, réservation par la poste au 215 Normand, Terrebonne, J6Y 1R1. Dernière chance de vous inscrire au **hockey cosom**: 6 à 17 ans, lundi ou mercredi pour 22 semaines. 471-1808 poste 781.

VOTRE CHOIX... DU BÉNÉVOLAT POUR LES PANIERS DE NOËL

Dès octobre, les responsables de la Campagne des paniers et épicerie de Noël de la Maison Galilée sont prêts à commencer les préparatifs en vue de cet important événement annuel. Déjà, on prépare la conférence de presse, les listes d'écoles, de commerçants, d'industriels qui seront contactés par lettre ou en personne... On a tellement besoin de vous ! Donnez donc quelques heures/semaine d'ici Noël ! Ce peut-être du travail de secrétariat, du classement, des visites, de l'emballage de cadeaux, etc. Informez-vous dès aujourd'hui auprès de Alain Dussault, directeur, au 492-9442.

BESOIN URGENT !

La Croix-Rouge section des Moulins est à la recherche de bénévoles pour recueillir les dons auprès du public lors des activités de financement de la Croix-Rouge. Pour informations: Denis Poitras au 965-0838.

RALLYE DES VÉTÉRANS

L'Amicale des Vétérans tiendra son populaire Rallye le dimanche 19 octobre au 766 Lachapelle à Terrebonne. Le départ est à 9h. Notez bien la date limite d'inscription soit le 12 octobre. Bienvenue à tous. Veuillez vous inscrire en contactant A.V.T. au 471-4469, Pauline au 471-6922 ou Linda au 964-9612.

SOIRÉE DE MÉDITATION

Pour s'offrir un temps d'arrêt, de réflexion et d'intériorisation, on vous offre des soirées de méditation tous les mercredis de 19h30 à 21h au 821 St-François-Xavier à Terrebonne. Le coût de chaque rencontre est de 5 \$. Pour une démarche plus personnalisée, rencontre individuelle d'écoute, de respirations conscientes ou de méditation, sur rendez-vous, appelez Ginette Forget au 877-5000 227-2181.

A.G.A. GALILÉE

Veuillez prendre note que Galilée tiendra son assemblée générale annuelle le jeudi 23 octobre à 19h au 663 rue St-Pierre à Terrebonne. Vous y êtes tous invités.

VENEZ VISITER LES AMIS...

Les Amis de Lamater vous proposent des journées "porte ouverte" les 8, 9 et 10 octobre de 10h à 15h au 695 Ouimet à Terrebonne. Il s'agit d'un centre communautaire pour les gens de 50 ans et plus. Bienvenue à tous.

DÉJEUNER GRATUIT LE JEUDI

Les personnes et familles à faible revenu sont invitées à venir prendre le petit déjeuner gratuitement tous les jeudis de 9h15 à 11h au 388 chemin des Anglais à Mascouche.

RENCONTRE AVEC M. RENÉ DUPÉRÉ

La CSM et la Ville de Terrebonne vous convient de rencontrer M. René Dupéré, compositeur de la musique du Cirque du Soleil, le jeudi 9 octobre à 19h à l'auditorium de l'école Armand-Corbeil de Terrebonne. Inscrivez-vous au 492-9400 poste 3531 ou au 471-4192 poste 289 d'ici le 8 octobre. L'inscription est gratuite pour les membres de la bibliothèque de Terrebonne et 4 \$ pour les non-membres.

ORGANISTE DEMANDÉ

La paroisse St-Joachim de La Plaine recherche un organiste pour les messes dominicales, mariages et funérailles. Adressez-vous au presbytère au 478-2424 ou auprès de la directrice de chorale Réjeanne Brunet au 477-5447.

SOIRÉE COUNTRY ET FOLKLORE

Le samedi 18 octobre de 20h à la fermeture, on vous propose une soirée "Country et folklore" à la salle Lanaudière, 49 rue Serge à St-Esprit. Réservez tôt auprès de Romain Chiasson (A.Q.L.F. Rive-Nord) au 492-7173. Entrée : 9 \$ incluant le buffet.

A VOIR DANS L'ÎLE

Canards sauvages, canards de bois, dégustation de canard seront à l'honneur dans l'Île-des-Moulins de Terrebonne jusqu'au 3 novembre. L'activité est organisée par le directeur de l'Île, André Fontaine. Les Sculpteurs animaliers du Québec y seront présents.

ON RECHERCHE DES COMÉDIENS

La troupe de théâtre la Clé des Champs recherche à La Plaine un comédien de 30 à 40 ans et une comédienne de 25 à 35 ans pour une pièce qui sera jouée en mai 1998 au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Contactez Vincent Cloutier au 477-3276 après 19h.

LE COMITÉ D'AIDE AUX PLAINOIS A BESOIN DE VOUS !

Afin de réussir leur bazar qui se tiendra le 1er novembre de 8h à 16h au local du 6741 Laurier, on a besoin de votre présence ainsi que divers vêtements et objets à vendre. Les gens qui ont des choses à donner doivent les apporter les lundis soir de 19h à 21h au local. Pour de plus amples informations, composez le 477-8761 et laissez votre message.

À LA BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-GUÉRARD

Les petits de 3 à 5 ans sont attendus à l'heure du conte, le mercredi 8 octobre à 9h30 et 10h30 et le mercredi 15 octobre à 13h30. L'heure du conte en pyjama aura lieu le mardi 14 octobre à 18h30. Informez-vous au 433-2628.

HALLOWEEN, CHAUVE-SOURIS ET CIE

On dit que les chauve-souris s'accrochent aux cheveux, qu'elles sont aveugles... réalité ou légende ? Avec sa zoomobile, un éducateur du zoo de Granby sera à la bibliothèque André-Guérard, le mardi 21 octobre à 18h30 pour répondre aux questions des jeunes de 7 à 12 ans et démystifier ces mammifères volants ainsi que les origines de l'Halloween. Informations: 433-2628.

UN RENDEZ-VOUS AVEC LE BONHEUR

En compagnie de Pierre Bovo, psychothérapeute, nous verrons que nous créons de toute pièce notre bonheur dans notre tête. Le mardi 28 octobre à 19h à la bibliothèque André-Guérard, nous explorerons les moyens pratiques pour créer en nous et autour de nous, un monde amical pour nous et les autres où nous vivrons plus de bonheur. Informations: 433-2628.

PLUS QUE 3 JOURS !

Il ne te reste que 3 jours pour participer au concours de logo de la Maison des Jeunes de Terrebonne-Ouest. Si tu as entre 12 et 18 ans et que tu habites Terrebonne-Ouest, tu peux participer. Le logo doit représenter une maison, la jeunesse et une valeur qui te tient à cœur. Informe-toi en contactant Stéphen au 433-3098.

MOI JE RELEVE LE DÉFI ET VOUS ?

Les Inséparables, organisme à but non lucratif en création, qui aura comme objectif de prévenir, sensibiliser et intervenir auprès des couples vivant de la violence conjugale invite les couples qui ont des difficultés ainsi que des intervenants qui pourraient aider, à communiquer avec Richard au 474-1410.

L'HEURE DU BRUNCH

Le brunch annuel des Filles D'Isabelle, cercle Marie Favry de Mascouche se tiendra le dimanche 19 octobre entre 9h et 14h à la salle St-Benoît, 712 chemin Pincourt à Mascouche. Les billets pour le brunch ainsi que les billets (99 cents) pour le tirage d'un lot de 499 \$ chez Métro sont présentement en vente. Contactez Lise au 474-1689 ou Denise au 966-6551.

AU CENTRE F.A.M.

Jeudi de plaisir: le 9 octobre, danse de 14h à 15h30. Causerie du mercredi: 15 octobre "Souvenirs parfumés", parfum de ma mère, odeur de bons desserts, viens te rappeler ces doux moments, dès 13h30. Le centre est situé au 731 St-Pierre à Terrebonne. Au téléphone: 964-5827.

RENCONTRE CE SOIR

CERCLE DES FERMIERES LA PLAINE C'est ce soir, mercredi 8 octobre que se tiendra la rencontre du Cercle des Fermières de La Plaine dès 20h au pavillon Napoléon-Gauthier. Pour autres informations, communiquez avec Nicole Landry au 478-2548 ou Micheline Bernier au 477-5992.

INSCRIPTIONS / CLUB DE COMMUNICATION RADIO DES MOULINS

Le Club Communication Radio des Moulins prendra les inscriptions pour la saison 1997-1998 à la Poissonnerie des Moulins (2221 ch. Gascon) le 12 octobre à 19h30. Vous voulez des informations supplémentaires ? Appelez Stéphane ou Yogui au 968-0219, 857-5886 ou 854-6013. Pour la chasse-mobile semi-au-loin, inscrivez-vous dès maintenant. Elle aura lieu le 18 octobre.

PARTIE DE QUILLES ET A.G.A. DES OUIMET

L'Association des Descendants de Jean Ouimet tiendra son tournoi de quilles le dimanche 19 octobre à 13h à la salle de quilles Ste-Thérèse. Prix aux gagnants et souper de clôture. Inscription: Roger Ouimet au 437-9815 ou Pauline Ouimet-Charron au 435-7500. L'A.G.A. se tiendra le dimanche 2 novembre à 14h à la salle de la paroisse du Très St-Sacrement avec dégustation vins et fromages et confédération à déterminer. Veuillez aviser de votre présence le curé Germain Ouimet président au 435-7361.

LA FÊTE DU LIVRE

Le dimanche 19 octobre, de 13h à 16h, on achètera vos volumes pour jeunes et adultes. Chez les jeunes, nous désirons des bandes dessinées et chez les adultes, des romans grand format et de poche. Tous les volumes doivent être en excellent état. Nous offrons 50 cents pour les romans poche et 1 \$ pour les bandes dessinées et les romans grand format. Ces prix sont symboliques mais ces livres s'ajouteront à notre collection et profiteront à l'ensemble de la clientèle. Grâce à chaque volume vendu, vous obtenez un coupon de participation à nos tirages de fin de journée (à 16h15) Ces prix sont une gracieuseté des Encyclopédies populaires. Veuillez noter que la bibliothèque de l'Île-des-Moulins offre à ses abonnés le visionnement de vidéos et l'écoute musicale. Venez donc en profiter.

NOUVELLES DU CARREFOUR

« Amène-moi au Carrefour » a repris ses activités. Tu es seul à la maison, tu veux briser l'isolement alors viens rencontrer d'autres parents. Tu veux que tes jeunes enfants se socialisent, aient des petits amis, nous t'attendons le mardi de 9h à 11h. Une collation est servie aux enfants et un bon café aux parents. « Atelier causerie » est une nouvelle activité pour la petite enfance, le mercredi de 13h à 15h. Renseignez-vous en composant le 492-1257. D'autre part, tous sont priés de noter qu'il y aura journées « porte ouverte », le 8 octobre de 13h à 21h, le 9 octobre de 9h à 16h et le 10 octobre de 9h à 19h, cette journée se terminant par un 5 à 7 pour la remise du prix "Action Famille". Le Carrefour est situé au 414-416 St-Louis à Terrebonne.

AU CASINO AVEC LES CHOYÉS

Le Club des Choyés de Terrebonne vous propose une sortie au Casino de Montréal le 3 novembre. Le coût du billet est de 6 \$ pour les membres et de 7 \$ pour les non membres. Veuillez rejoindre l'organisatrice Mme Rita Brunet au 964-0484 pour autres renseignements.

FIN DE SEMAINE DE RESSOURCEMENT

Joie de vivre Canada est un mouvement pour gens séparés, divorcés et vivant seuls. On offre une fin de semaine de ressourcement les 17, 18 et 19 octobre. des places sont disponibles. Renseignez-vous au 351-7921.

S.S.D. MASCOUCHE

Une conférence avec Mme Émilienne Pinard "Me connaître pour mieux m'aimer" aura lieu le 13 octobre à 20h à l'école La Mennais de Mascouche. Cette rencontre est organisée par le Service des Séparés et Divorcés de Mascouche. Pour plus d'informations, communiquez avec André au 964-3142 ou Christiane au 474-5528.

HALLOWEEN COSTUMÉE

SEDAI T.S.S. et la Maison des Jeunes de Terrebonne-Ouest invitent les jeunes de 12 à 18 ans ainsi que les adultes à une danse d'Halloween costumée. Cette soirée aura lieu le 25 octobre à 20h au Centre André-Guérard situé au 3425 Camus. Les billets sont offerts à 5 \$/personne. Au menu: disco mobile, goûter et boissons non alcoolisées. Prix pour les plus beaux costumes et prix de présence. Pour réserver vos places: 433-0888 et 433-5115.

"LES BELLES SOEURS"

La troupe de théâtre 4 Soleils présente "Les Belles-soeurs" de Michel Tremblay au profit de la Société canadienne du cancer, les 10 et 11 octobre au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Il est encore possible de vous procurer des billets en contactant Mme Lebrun de Charlemagne au 581-6455 ou le TVT au 492-4777.

NOUVELLES DE LA GARDE DE LACHENAIE

La saison estivale est terminée. Pour les membres de la Garde de Lachenaie, c'est la rentrée au local de pratique à l'école Jean de La Fontaine. Nous avons eu un été chaud et chargé, avec plein de parades un peu partout au Québec, entre autres pendant deux jours en juin au 51e Ralliement de la Fédération des gardes paroissiales à Cornwall ainsi qu'au Cap de La Madeleine au 31e Congrès de la Féd. des Gardes Paroissiales les 27 et 28 septembre. Si vous désirez nous voir en action, présentez-vous à l'école les lundis soir à 19h30. Pour autres renseignements, contactez le président Denis Paquette au 471-6053.

SIDA-VIE

Sida-Vie Laval doit compléter son équipe de bénévoles afin d'assurer certains de ses services et une présence adéquate auprès de la population. Un pré-requis : cours de formation des bénévoles au coût de 15 \$. Pour inscription: Annick Lapointe ou André Viau au 669-3099.

LES TRUCS DE SANTÉ DE LISE

Par Lise Hamer, naturopathe (471-2452)

SPASMES ABDOMINAUX

Douleurs ventrales provoquées par des contractions involontaires d'un groupe musculaire. Chercher les causes: alimentaires, tabagiques, psychosomatiques... Charbon végétal activé, jus de chou cru, de betterave rouge, tisane de basilic, marjolaine, mélisse. Enzymes digestifs naturels: ananas, papaye. Éviter les sucreries, boissons gazeuses.

GIORGIO DE TERREBONNE REND HOMMAGE AUX GENS D'ICI



RÉNALD FORTIN UN VERTUEUX DU FOLKLORE

Rénald Fortin est membre de l'Association Québécoise des Loisirs Folkloriques, Rive-Nord depuis sept ans. Dès 1992, il accepta le poste de président du conseil d'administration et occupa la présidence jusqu'en 1996.

En 1992, malgré le peu de moyens dont il disposait pour faire connaître et apprécier le folklore dans la région, Rénald Fortin, s'entourant de gens aussi passionnés que lui, fit en sorte de faire progresser l'Association nouvellement créée et du même coup, faire connaître et apprécier la musique et les danses folkloriques.

Comme président, M. Fortin a toujours été à l'écoute des membres du conseil d'administration ainsi que des membres de l'A.Q.L.F., Rive-Nord. C'est sous son mandat que l'Association organisait le premier Gala Folklorique en 1996, Gala qui obtint un immense succès. Tous l'ont vraiment apprécié en tant que président !

Comme sa passion pour le folklore et l'A.Q.L.F. ne s'est jamais démentie, Rénald Fortin fait toujours partie du ca. Il en est maintenant le vice-président.

Ses talents ne se comptent plus: il joue de la guitare, de l'accordéon et adore chanter.

Des remerciements et des félicitations sont adressés à ce membre bénévole fort disponible au sein de l'A.Q.L.F. Rive-Nord depuis sept ans. (Texte: Louise Despatie, source: Maurice Allain)

1460 chemin Gascon, Terrebonne 492-2525

RISTORANTE GIORGIO est heureux d'offrir un repas complet pour 2 personnes

ASSEMBLÉE ANNUELLE SCLÉROSE EN PLAQUES

Veuillez prendre note que l'assemblée générale annuelle de l'Association de Sclérose en plaques des Moulins se tiendra le 27 octobre à 13h au CLSC Lamater. On y fera le bilan de l'année et on procédera aux élections.

À L'ÂGE D'OR DE LACHENAIE

Les membres de l'Age d'or de Lachenaie annoncent un souper BBQ le 11 octobre à l'école Jean de La Fontaine à 18h, qui sera suivi de bingo, cartes, jeu de sable ou autres selon vos goûts. 8 \$/membre et 10 \$/non-membre. Pour des billets, composez le 964-1551 ou le 471-4555. Vous pouvez apporter votre vin. Un rappel est lancé concernant la danse sociale du 18 octobre au même endroit. Cours de danse de ligne dès 19h. Coût: 6 \$ et 7 \$. Notez à votre agenda qu'il y aura un voyage au Casino de Montréal le 4 novembre. Réservez tôt.

TOURNOI DE CRIBBLE

La Brasserie Napoléon rappelle son tournoi de cribble du dimanche 19 octobre prochain dès midi. Le coût demandé est de 25 \$ par équipe. Contactez Jean-Guy Steben au 477-6251 pour vous inscrire.

COURS DE TAROT

À Terrebonne

Début: mercredi le 15 oct. 97

de 19h à 22h.

Cours de 30h sur 10 semaines

à 150\$

Inscription maintenant Giséle Lapierre: 471-2201

C'est le 45e anniversaire du conseil 3483

(AD) Fondé en 1952 et ayant comme premier Grand-Chevalier Louis-Philippe St-Pierre, le conseil 3483 des Chevaliers de Colomb de Terrebonne fête cette année son 45e anniversaire. Le conseil regroupe maintenant les chevaliers de la Ville de Lachenaie.

Ce samedi 11 octobre, les chevaliers et leurs amis fêteront dans l'amitié au cours d'une soirée rétro à la salle du conseil, au 505, rue Thérberge à compter de 20h. Vous y êtes cordialement invité mais il faudrait réserver en composant le 477-3195. Alain Juteau et son groupe musical «Retro Pack» sont de la fête.

Le Grand-Chevalier Jean-Guy Vaillancourt présidera à cette soirée en compagnie de son conseil.

On rappellera le souvenir de tous ces ex-Grands-Chevaliers qui ont présidé aux destinées de la chevalerie colombienne depuis la fondation en 1952 sous Louis-Philippe St-Pierre et ceux qui lui ont succédé au cours des ans: Jacques Aubin, Louis-Philippe Deserres, Jean-Marc Fontaine, Arthur Dubé, Alexandre Denis, Georges Lafond, Bernard Rivet, René Grenon, Jean-Jacques Hamel, Yvon Brière, Roger Ouimet, Florian Bonneville, Jean Choinière, André Paquette, Réal



Lamontagne, Richard Laverdure, Fernand Daviault, Marcel Ouellette, René Riet, Réal Vaillancourt, Jacques Bragdon et Donatien Martel.

L'année 1997 rappelle également que c'est le 100e anniversaire de fondation des Chevaliers de Colomb au Québec.

Montre à l'heure: 2 \$ à Galilée

M. Gilles Dandurand de la Bijouterie J'Adore du 2053 chemin Gascon à Terrebonne désire faire sa part afin de venir en aide aux gens démunis de Terrebonne.

Durant les mois d'octobre et de novembre, il propose aux gens qui désirent remettre leur montre à l'heure, de faire changer leur pile pour un montant de 5 \$ dont 2 \$ sera remis directement à la Maison Galilée.

D'ailleurs, M. Dandurand annonce qu'une

nouvelle horlogère comptant neuf ans d'expérience offre dès maintenant ses services aux clients pour la réparation de leur montre.

Voilà un geste très louable d'un commerçant de Terrebonne qui veut concrètement faire sa part pour soulager la misère des gens démunis.

Profitez-en pour remettre donc vos montres à l'heure tout en participant à une bonne oeuvre.

Bienvenue Louise



Les Exploratrices du 7e Groupe de Terrebonne sont fières de souhaiter la bienvenue à leur marraine scout, Mme Louise Despatie.

Lors de la Montée scout du 14 septembre dernier, les Exploratrices et leurs animateurs accueillèrent au sein de leur unité, leur marraine pour une première journée d'activités. C'est avec un sourire épanoui que Louise a su relever le défi de chanter et de danser avec 28 jeunes filles.

Bienvenue Louise, et nous espérons que tu garderas la forme car nous te promettons d'autres belles journées comme celle que tu as partagée avec tellement de gentillesse avec nous.

Lorraine, Robert, Louiselle et Lise

« Urgent besoin d'intimité » jouée le 18 octobre



En juin dernier, la troupe de théâtre "Les Inédits" présentait "Urgent besoin d'intimité" pour l'organisme Sedai T.S.S. afin de l'aider à poursuivre son oeuvre auprès des personnes et des familles dans le besoin.

L'équipe était formée de Norma Stewart, Ginette Larose, Johanne Paré, Mélissa Caron, Denise Lockhead, Carole Dessureault, Michel Plourde et Stephen Dalpé.

Le 18 octobre à 19h45, au sous-sol de l'église de Bois-des-Filion, la troupe présentera à nouveau cette pièce, cette fois au profit des Scouts Très St-Sacrement.

Faites-vous plaisir et réservez vos billets dès maintenant en contactant Rémi Caron au 433-3746.

" La lueur du Phare de Lanaudière " aux Galeries le 16 octobre

(LD) Les orientations pour la transformation des services en santé mentale soumises en avril dernier par le ministère de la Santé et des Services sociaux risquent d'occasionner des chambardements dans les prochains mois et ceci dans toutes les régions du Québec.

Lors du lancement de la 4e campagne annuelle de sensibilisation édition 1997 - campagne qui se tiendra du 12 au 18 octobre sous le thème « A vous de jouer » - 43 associations membres de la Fédération des fa-

milles et amis de la personne atteinte de maladie mentale constataient que " les règles du jeu sont actuellement imprécises et créent un climat d'insécurité dans les familles ".

La campagne, sous la présidence d'honneur de Rémy Girard, s'inscrit dans le cadre de la semaine de sensibilisation aux maladies mentales.

La Lueur du Phare de Lanaudière invite la population à venir les rencontrer le jeudi 16 octobre de 11h à 21h aux Galeries de Terrebonne (kiosque près du Zellers).

MESSAGE IMPORTANT À l'intention des entreprises dont la masse salariale atteindra 250 000 \$ en 1998

RENCONTRES D'INFORMATION
LOI SUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA FORMATION DE LA MAIN-D'OEUVRE (LOI 90)

DATE	HEURE	LIEU
15 octobre 1997	9 h 00	La Simpuloise 553, rue Notre-Dame, Le Gardeur
16 octobre 1997	8 h 30	La Québécoise 929, Montée Masson, Lachenaie
23 octobre 1997	9 h 00	SQDM 1385, boul. Firestone, Joliette
28 octobre 1997	13 h 30	SQDM 1385, boul. Firestone, Joliette
20 novembre 1997	13 h 30	SQDM 1385, boul. Firestone, Joliette
26 novembre 1997	8 h 30	La Québécoise 929, Montée Masson, Lachenaie
3 décembre 1997	9 h 00	La Simpuloise 553, rue Notre-Dame, Le Gardeur

POUR INFORMATION : ACCUEIL SQDM 1-800-661-2750



Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de Laval, des Laurentides et de Lanaudière

D'ÉTIENNE SPÉCIAL D'AUTOMNE

TOUT POUR LA DÉCORATION INTÉRIEURE

TISSUS
Spécial
9.95\$
Rég.: 25.95\$

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DE LA MARCHANDISE

25% DE RABAIS
SUR VERTICAUX
LIVRAISON EN 8H

DOUILLETTE	
QUEEN	100\$
DOUBLE	85\$
SIMPLE	65\$

- Réparation de stores
- Prises de mesures
- Installation
- Manufacturier de stores
- Service de décoratrice à domicile gratuit

DOUILLETES ET DRAPERIES DE
VOTRE CHOIX CONFECTIONNÉES
EN 36 HEURES

8000 tissus en magasin
Comparez et vous achèterez.

**DÉCORATRICE
SUR PLACE**

**DÉJÀ 22 ANS
D'EXPÉRIENCE**

**OUVERT LE
DIMANCHE**



DRAPERIES D. LEMIEUX
935, ST-MICHEL
TERREBONNE
471-9748

Les femmes d'affaires de la région



La Joie d'offrir
BOUTIQUE FLEURS & CADEAUX
(FLEURISTE)
OUVERT & LIVRAISON 7 JOURS

559, rue Masson
Terrebonne (Québec) **471-7222**



Maison Beauté & Relaxation
Yvonnise
DEMI-JOURNÉE
DÉVATION
CONCEPT SPA

492-3464
634, St-Pierre, Vieux-Terrebonne



Fournures Doreal Enr.

- * Vente
- * Réparation
- * Entreposage

Prop.: Chantal Madore **713, ST-LOUIS
Terrebonne 964-2040**



Gestionnaire

- Clinique chiropratique Terrebonne
- Garderie Éducative L'Écureuil
- Conseillère municipale Terrebonne

964-5721
Lorraine Bégin



Le roi des langues

Centre Technique Linguistique

Club de Conversation Espagnol ou Anglais
Pour personnes ayant des notions de base dans le but d'améliorer son vocabulaire!
Les rencontres débutent le 8 sept.
à Repentigny pour une période de 12 semaines.

PRIX TRÈS ABORDABLE LES QUATRE PREMIÈRES RENCONTRES SONT GRATUITES.

Inf. **654-2502** (Inscription en tout temps)

LES MEILLEURES FRITES EN VILLE

FRITERIE 640

HOT-DOG • HAMBURGER • FRITES

Sur présentation de ce coupon recevez une frite régulière GRATUITEMENT (Exp. novembre 97)

Prop.: Sandra Dunn
2667, Ch. Gascon, Mascouche **477-3756**

Annie Gagnon et Denyse Boisvert Le talent au service de «La joie d'offrir»

Carole Parent

PUBLI-REPORTAGE

Le sourire joyeux qui vous accueille à la boutique «La joie d'offrir» n'a rien de surprenant. Les propriétaires ont matérialisé dans cette boutique ce qu'elles aiment le plus: créer. Leur talent respectif, mis en commun, approvisionne la boutique en une foule d'objets cadeaux aussi variés qu'attrayants, tout en maintenant active, la section fleuriste, dans laquelle Annie, l'une des propriétaires, a oeuvré durant plusieurs années.

Pour Annie Gagnon et sa tante Denyse Boisvert, l'acquisition de cette boutique en août dernier ressemble à un retour aux sources. Dès 1964 la mère de Denyse y ouvrait le premier fleuriste de Terrebonne. Annie y a travaillé étant jeune et en a pris la suite quelques années avant de vendre le commerce pour explorer d'autres avenues.

La tante et la nièce travaillaient depuis quelques mois ensemble dans l'atelier de céramique d'Annie, lorsqu'elles ont appris le déménagement du commerce, libérant par le fait même le local de la rue Masson. Il ne leur a fallu que quelques semaines pour décider d'y démarrer ensemble une boutique de décoration. «Nos talents se complètent beaucoup dans la confection d'objets cadeaux, explique Annie. Depuis quelques années déjà, je vendais mes productions de céramique à plusieurs commerçants. Denyse de son côté, participait à des expositions artisanales avec ses réalisations». Le talent d'Annie s'exprime principalement dans les arrangements de fleurs séchées, la peinture d'objets et la céramique. Denyse, de son côté, fait merveille dans le collage, la couture, et elle aussi dans les arrangements de fleurs séchées. Enfin, les talents d'ébéniste de son mari sont mis à contribution pour réaliser toutes sortes d'articles de bois dont Denyse et Annie assurent la finition décorative.




«On a travaillé très fort pour monter la boutique, explique Annie, mais la réponse est excellente. J'ai retrouvé avec

plaisir plusieurs clients que je servais à l'époque où j'étais fleuriste. Ils sont nombreux aussi à reconnaître Denyse dont la famille a été fleuriste ici pendant si longtemps». «À cinquante ans, je me suis fait un cadeau», avoue Denyse, «et moi j'ai toujours regretté d'avoir vendu la boutique à 21 ans», confie Annie, j'étais jeune et je voulais expérimenter autre chose. On adore ce qu'on fait et tous les matins c'est un vrai plaisir de venir travailler».

«La joie d'offrir» propose une marchandise aussi attrayante que variée. En plus des bouquets de fleurs coupées pour toutes les occasions, on peut dénicher toutes sortes d'objets décoratifs, pour la plupart réalisés sur place: une grande variété de chandeliers, de coffrets, d'objets en bois, d'arrangements de fleurs séchées, etc. On peut également demander la confection de cadeaux personnalisés. Vous désirez par exemple des chandeliers de céramique aux couleurs assorties à votre décor, ou rafraîchir la finition d'un objet ou d'un meuble que vous aimez. Denyse et Annie prendront plaisir à vous donner satisfaction.

Parce que la plupart des articles sont réalisés sur place, sans intermédiaire, vous profitez de prix très avantageux. La marchandise de La joie d'offrir se complète de créations d'autres artistes de la région qui consentent également des prix très raisonnables.

«La joie d'offrir» c'est l'atmosphère pimpante d'une boutique au décor chaleureux remplie mille trouvailles irrésistibles. Vous êtes assuré d'y dénicher un cadeau ravissant, ou un splendide bouquet, qui exprimera vos sentiments et dira, mieux que des mots, combien «La joie d'offrir» est aussi grande que celle de recevoir.



RÉSIDENCE EVA-LYNA
Pour personnes retraitées et autonomes

Prop. Lyna Maillot

«Là où l'atmosphère est chaleureuse et familiale»

965-4272
153, RUE FRASER, VILLE LORRAINE



Tissus Lisette Enr.

HEURES D'OUVERTURE:
Lun-Mar-Mer 10h-17h
Jeu-Ven 10h-21h
Sam 10h-17h
Dimanche 10h-16h

6620 boul. Laurier (Ch. Gascon) La Plaine **968-0998**

Patrons, Draps santé, Douillettes
TAXES incluses
Gros & Détail



Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet
Chirurgienne-dentiste

Tél.: 492-2800 Fax 492-7436
Urgence et / ou 4445, de Hauteville
sur rendez-vous (rue face au St-Hubert)
Relève téléphonique 24 hres Terrebonne



Sonia Bourgeois, N.D.
NATUROPATE
DIPLOMÉE

INDICATIONS DE L'IRRIGATION COLONIQUE

- MUCUS, GAZ, PARESSE INTESTINALE, BALLONNEMENTS;
- OÈDEMS, ÉTATS INFLAMMATOIRES LOCALISÉS;
- PARASITOSSES INTESTINALES
- CANDIDA ALBICANS;
- CYSTITES OVARIQUES, DYSMÉNORRÉES;
- ÉLIMINATION RENALE INSUFFISANTE;
- OBÉSITÉ, RÉGULARISATION DU POIDS;
- PRÉVENTION DU CANCER DU COLON;
- AMÉLIORATION DE LA TONICITÉ DES MUSCLES ABDOMINAUX;
- STIMULATION DES DÉFENSES NATURELLES DE L'ORGANISME.

471-2423

Une autre collecte de sang aux Galeries



Le 25 septembre dernier, les différents Club Optimistes de la région, ainsi que les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle se donnaient la main afin de tenir une collecte de sang aux Galeries de Terrebonne. Rappelons que la Croix-Rouge a récemment vu ses réserves de sang baisser à 47%, ce qui entraîne des difficultés dans le domaine hospitalier. Ce simple don de soi peut sauver des vies. Comme le dit le slogan: "Faites-le don". On aperçoit une partie des bénévoles qui se sont dévoués lors de cette journée, accompagnant ce valeureux donneur, qui compte désormais 332 dons de sang, ce qui fracasse un record de 1883. Tout un honneur pour ce Moulinois! (Texte et photo: Sébastien Arbour)

Attention !

G.E.S.D. Terrebonne:

les rencontres dans l'Île-des-Moulins

(LD) Le Groupe d'Entraide Séparés et Divorcés de Terrebonne désire aviser ses membres que les rencontres avec animation auront lieu dorénavant à la salle 10 du Moulin Neuf de l'Île-des-Moulins.

On annonce quatre rencontres en octobre soit les jeudis 9, 16, 23 et 30 octobre à 20h. L'entrée est de 3 \$ par rencontre. Pour de plus amples informations sur le Groupe d'Entraide et ses rencontres, veuillez communiquer avec Gisèle au 666-4218 ou Bernard au 471-1746.

Une 3e édition du journal " Les nouvelles du Carrefour "

M. Daniel Antoine Deveau, membre du Carrefour Familial des Moulins, présentait récemment la 3e édition du journal interne " Les Nouvelles du Carrefour ", publié le 2 octobre.

Louise Despatie

Rappelons-nous que M. Deveau décidait, il y a quelques années, de poursuivre ses études à l'A.B.C. des Manoirs de Terrebonne. Fort de ses nouvelles connaissances et prêt à relever le défi de munir le Carrefour d'un tel outil de communication interne, M. Deveau rassemblait diverses données très intéressantes et publiait en août 1997, le premier numéro du journal " Les Nouvelles du Carrefour ". C'est avec une fierté bien légitime que son concepteur livrait à La Revue la 3e édition, le jeudi 2 octobre dernier.

Ce journal interne profite à tous les membres du Carrefour. On y retrouve photos et

services divers, de très belles réflexions sur la vie quotidienne telle que " On ne peut montrer le chemin à quelqu'un que si on l'a pris soi-même ". De plus, les multiples recherches de M. Deveau l'ont amené à pouvoir partager avec les lecteurs, tant un texte positif sur le bonheur, de Denis Monette qu'un court extrait de " Je suis sur la bonne voie " de Jean Montbourquette.

Après lecture, nous ne pouvons que féliciter M. Deveau pour ses recherches. Ce journal interne représente un outil remarquable, développe et favorise sûrement le sentiment d'appartenance des membres en un organisme aussi dynamique que le Carrefour Familial des Moulins.

Ce journal est offert au prix de 50 cents.

Si vous désirez de plus amples informations, veuillez rejoindre M. Daniel Antoine Deveau au Carrefour Familial des Moulins au 492-9442.

Paroisse Saint-Louis-de-France

(AD) La paroisse est à la recherche de bénévoles pour assumer la classification et la mise à jour du centre de documentation au presbytère. Des documents datant des premiers jours de la paroisse en 1727 et des années jusqu'à nos jours devront être classés. On demande aussi un bénévole en communications pour assurer des communiqués aux médias de la région. Un archiviste d'expérience est aussi requis pour nos archives.

Pour la semaine se terminant le 28 septembre, les quêtes ont rapporté 60 004\$ alors que l'objectif est de 85 000\$.

Quant à la dîme, on a reçu 87 486\$ sur un objectif de 110 000\$.

FÊTE DE L'ACTION DE GRACE: Quelle belle occasion de partager nos bienfaits avec notre prochain. Ce dimanche aux messes, apportez des denrées et la récolte sera remise à Galilée pour distribution aux personnes dans le besoin.



SPÉCIAL DE LA SEMAINE

MATELAS PILLOW - TOP

39"	.....	259\$
54"	.....	349\$
60"	.....	429\$
78"	.....	599\$

TAXES INCLUSES

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

MATELAS " MOUSSE " COQUILLE

2 LBS 9 po. ÉPAIS

39"	.....	219\$
54"	.....	299\$
60"	.....	349\$

TAXES INCLUSES

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

MATELAS D'EAU

QUEEN :
SUPER ANTIVAGUE
PILLOW - TOP

599\$

TAXES INCLUSES

FUTON 8"

BASE MÉTAL NOIR



PHOTO PEUT DIFFÉRER

349\$ TAXES INCLUSES

MATELAS BOURCK

- Matelas à ressorts
- Matelas mousse
- Matelas d'eau
- Lits d'eau
- Futons
- Produits pour lits d'eau

216, chemin des anglais,
Mascouche
477-2733

Formation en relation d'aide Un beau dimanche matin des années '20

Le Centre d'action bénévole des Moulins offre une formation en relation d'aide les lundis de 10h à 17h, du 20 octobre au 1er décembre, ou les lundis de 19h à 22h, du 20 octobre au 15 décembre et du 5 janvier au 2 février. Cette formation, totalisant 45 heures, s'adresse à toute personne désirant s'impliquer bénévolement auprès des clientèles qui ont besoin d'une écoute attentive, ainsi qu'à toute personne intéressée à découvrir les techniques d'écoute active (reflet, reformulation, silence, etc.), afin de découvrir leur potentiel et leurs aptitudes.

Pour mieux vivre un deuil
Le Centre d'action bénévole des Moulins offre une formation intitulée «Vivre ses pertes et ses deuils» pour les gens qui vivent un deuil ou pour des bénévoles qui désirent accompagner des personnes dans cette si-

tuation. La connaissance des diverses étapes permet de se sortir d'une situation difficile. La formation, d'une durée de 45 heures, se donnera les samedis de 9h à 16h, du 18 octobre au 6 décembre.

Le Centre offre également «l'Ennéagramme». Cette formation est un instrument de connaissance de soi pour apprendre à connaître son type psychologique. La présentation des neuf types de l'Ennéagramme permet à chaque personne d'identifier ses états intérieurs, ses motivations et ses besoins, en rapport avec ses forces et ses limites. Cette formation, d'une durée de 45 heures aura lieu les jeudis de 19h à 22h du 16 octobre au 18 décembre et du 8 janvier au 5 février.

Le coût, qui s'élève à 30\$ pour chacune des formations mentionnée, est payable au Centre d'action bénévole des Moulins.

Pour vous inscrire ou pour en savoir davantage, veuillez communiquer avec France LeFebvre au 964-9898.



En juin 1997, La Revue publiait une excellente photo datant du début du siècle à Terrebonne. Elle représentait la côte de la « rue du boulevard » comme on appelait à l'époque le boulevard des Braves. L'artiste terrebonnien Gabriel Lavoie fut immédiatement inspiré par cette photo et se laissa mener par son inspiration. Gabriel lui donna un cachet très particulier, personnel et profond. " En peignant cette toile, j'ai cru me retrouver un beau dimanche matin des années 20, sur cette

rue de Terrebonne. Tout était alors si calme... ", expliquait M. Lavoie. M. Aimé Despatie pose ici avec l'artiste et son oeuvre.

Au début des années 1980, le portrait devient sa spécialité; on reconnaît alors l'immense talent de Gabriel Lavoie. Après un changement personnel, il arrivera à ce qu'on connaît de lui maintenant soit ses paysages et scènes visionnaires et symboliques peints à l'huile. D'ailleurs, la librairie Racine de Vie située au 528 des Seigneurs à Terrebonne réserve une place de choix à ses oeuvres soit des cartes, affiches et lampions signés Gabriel Lavoie.

D'autre part, la boutique d'art visionnaire Le Jardin de l'Image 11 du 261 rue Principale à St-Sauveur reçoit l'exposition " Signature " de Gabriel Lavoie, les 18 et 19 octobre, de 11 heures à 20 heures. Vous êtes invités à y découvrir l'artiste et ses oeuvres. (Photo et texte: Louise Despatie)

Vous reste-t-il du papier d'emballage de Noël ?

Vous avez en trop du papier d'emballage de Noël ? La Maison Galilée en aurait besoin afin de couvrir ses 200 boîtes de carton - pour denrées non-périssables dans les commerces et industries - et très nombreux

jouets destinés aux enfants pour le temps des Fêtes.

Si vous disposez de papiers de toutes sortes servant à emballer, venez les déposer au 663 rue St-Pierre à Terrebonne.

DELTA
Delage Environnement LTEE

"Mon environnement, moi j'en prends soin..."

BAC ROULANT 360 litres

Bac Demo **94⁹⁵\$** + tx **Livraison gratuite**

LES AVANTAGES

- la facilité de manipulation, hiver comme été;
- l'économie annuelle de 30\$ à 40\$ pour l'achat de sacs verts;
- la diminution marquée des amoncellements de déchets sur les rues;
- l'esthétique et la propreté des quartiers;
- la résistance aux intempéries et aux dégâts causés par les bris de sacs et les animaux;
- diminution accrue des maux de dos et des blessures pour les éboueurs.

966-1996

COMMERÇANTS!

Soyez Uniques...

... ou presque!

Distribuez vos encarts dans la Revue le mercredi et soyez assuré que votre circulaire ne sera pas perdue parmi des dizaines d'autres

PRIX COMPÉTITIFS

964-4444

Demandez votre représentant

Rogi

SERVICE INC.

Téléphone: 514-492-5573

Télécopieur: 514-492-5018

Gino Adornetto
Président



Enfin tout réuni sous un même toit

Détaillant Autorisé
BM Acer HP Lexmark

Autres Produits
Konica Ricoh PC Canon
Sharp Savin etc.

PHOTOCOPIEURS

TÉLÉCOPIEURS

MOBIERS DE BUREAU

FOURNITURES DE BUREAU

Location

Réparation

Service

PERIPHERIQUES

ACCESSOIRES DE BUREAU

SYSTEMES INFORMATIQUES

SPÉCIAL D'AUTOMNE

SERVICE DE NETTOYAGE SUR TOUS VOS APPAREILS

Photocopieur - Télécopieur - Imprimante

POUR SEULEMENT
\$49.95

SPÉCIAUX DU MOIS!

\$99.00 /MOIS APP.
+ TAXES

SYSTÈME INFORMATIQUE COMPLET:

- PENTIUM 166MMX Intel
- CD-ROM 20X
- 512K
- 2.1 Go JTS
- FAX MODEM 33.6
- 32 Mo Edo
- LECTEUR 1.44
- WINDOWS 95
- ECRAN 15 POUCES
- IMPRIMANTE
- ETC...

Sur approbation du crédit seulement

À PARTIR DE
2,500.00\$

PHOTOCOPIEUR RECONDITIONNÉ À NEUF!

- 25 COPIES MINUTE
- ALIMENTEUR AUTOMATIQUE
- 3 CASSETTES FIXES DE PAPIER
- CABINET
- AGRANDISSEMENT / RÉDUCTION
- ET PLUS ENCORE!

VASTE GAMME DE PETITS
PHOTOCOPIEURS NEUFS
À BAS PRIX!

DMC inc
LE GROUPE FINANCIER

NOUVEAU SERVICE

OFFERT

- Plan d'affaires
- Démarrage d'entreprises
- Structure de Financement
- Restructuration d'entreprises
- Plan Marketing

Vous voulez démarrer votre Entreprise!

Rien de plus facile avec **DMC inc**

Des Conseillers sont là pour vous aider!

ÉTUDE DE DOSSIER
GRATUIT

TÉL: 492-7681
FAX: 492-4590

LES PRIX DE LA CHAÎNE



**Excellence
sports**

POUR LE CONGÉ,
DE L'ACTION DE GRÂCES

**OBTENEZ UN
CONGÉ DE TAXES**

Du jeudi 9 au lundi 13 octobre



SUR VÊTEMENTS
CHAUSSURES
& BOTTES
(À PRIX RÉGULIER)



sortez !

bougez !

respirez !

**Excellence
sports**

978, boul. Moody, Terrebonne 961-0211

Le service du propriétaire

A l'école du Boisé, les élèves s'engagent pour la paix !



Le jeudi 18 septembre, les élèves de l'école du Boisé de La Plaine se sont réunis pour afficher leur engagement pour la paix. Ils ont signé leur engagement sur une banderole que l'on peut voir de la cour de récréation. Tous les résidents de l'école ont répondu en signant leur adhésion au mot d'ordre de l'année.

Pour la paix ? D'accord !

Voilà le thème de l'année: la paix dans nos coeurs, la paix dans nos relations, la paix sur la cour, la paix dans nos vies. Cette décision fait suite à la marche de la paix que les élèves et le personnel ont fait en mars dernier autour de l'école afin de manifester leur engagement pour la paix.

Cette année, l'école a décidé d'aller un peu plus loin en affirmant cette conviction par écrit et à la vue de tous. La banderole est donc fixée au mur de l'école et rappelle à tous l'engagement signé.

Bravo à tous !

Méditation sonore tous les matins

Mme Liette Bertrand vous propose, tous les matins dès 6h30, une méditation sonore à Terrebonne.

Co-créatrice de rituels de guérison par le son et la résonance, Mme Bertrand utilise les mouvements conscients et agit sur la structure énergétique. C'est cette structure qu'il nous faut transformer afin de libérer notre plein potentiel.

Pour obtenir tous autres renseignements, veuillez composer le 964-5128.

Un groupe support pour femmes victimes de violence

La violence fait-elle partie de votre quotidien? Vous sentez-vous seule et isolée dans votre situation? Si vous répondez oui à ces deux questions, n'hésitez pas à vous joindre au groupe de soutien qui débutera le 11 novembre prochain.

Cette démarche de groupe, supervisée par Mme Claudette Robillard, travailleuse sociale spécialisée en intervention sur la violence conjugale, permettra aux participantes de reprendre du pouvoir sur sa vie, en retrouvant l'estime de soi, la confiance en soi et en travaillant sur son affirmation.

Que la violence prenne la forme d'un regard foudroyant, d'une parole humiliante, d'un geste blessant, elle est inacceptable et elle sert à maintenir le pouvoir et le contrôle de celui qui pose le geste de violence. Si vous désirez faire partie du groupe ou si vous voulez en parler avec une personne ressource qui connaît bien le problème de la violence conjugale, téléphonez à Regroup'elles au 968-0406 et soyez assurée que les services sont personnels et confidentiels. Les heures d'ouverture de l'organisme sont de 8h30 à 16h30, du lundi au vendredi.

Allaiter son bébé

Les mamans qui allaitent leurs bébés trouveront encouragement et information à jour auprès de la Ligue La Leche des Moulins.

La prochaine rencontre se tiendra le jeudi 9 octobre à 19h30 à l'école La Mennais de Mascouche.

Les mères enceintes, les mamans qui allaitent, les bébés et les conjoints sont les bienvenus.

Le thème abordé sera " La vie de famille avec un bébé ".

Pour informations: Johane Houle au 961-4231.

Au Centre d'Entraide de Mascouche

Succès de la grande vente d'automne

C'est grâce à la merveilleuse collaboration de nombreux bénévoles qui l'ont préparée durant deux semaines, que la grande vente d'automne au Centre d'entraide de Mascouche a connu un tel succès. Les résultats des ventes se chiffrent à 8 476 \$, un

succès plus qu'espéré !

Quel bonheur de constater que la population de Mascouche supporte l'effort collectif des bénévoles dans cette activité de la paroisse.

Grand merci à nos généreux bénévoles, Edmond Duchesne, président

Une expérience unique pour jeunes décrocheurs

(AD) Les nouveaux jeunes décrocheurs de 16 à 20 ans qui ne travaillent pas et ne vont pas à l'école de la région des Moulins, auront la chance de participer au projet Service Jeunesse Canada du ministère des Ressources humaines du Canada, et ce pendant six mois.

Pendant six mois, les jeunes vivront une expérience de travail et de groupe et ils participeront à plusieurs activités de formation. Ces jeunes débiteront leur cheminement le 27 octobre prochain.

Avant le 14 octobre, les jeunes qui veulent participer au projet pourront se procurer un formulaire de demande d'emploi à l'Atelier du Seigneur Masson, au 3551, boulevard des Entreprises ou au Centre Jeunesse Terrebonne, 1044, rue Belcourt, Terrebonne.

Il y aura séance d'information le 14 octobre, des 19h, au 3551, boulevard des Entreprises à l'Atelier du Seigneur Masson.

Quatre participants entre 16 et 25 ans qui n'ont pas d'emploi et qui ne fréquentent pas l'école pourront postuler à plusieurs postes. Pour plus de renseignements à ce propos, on communique avec le coordonnateur à l'Atelier au 477-4270.

CENTRE DE DISTRIBUTION

PAVE scompte

251\$

Techni-Seal

Scellement acrylique avec époxy

Couleur: Terracotta, Gris Béton, Brun foncé

41.99\$

SUPER SPÉCIAUX FIN DE SAISON

Des prix Fous Fous pour l'Action de grâce de grâce

Ouvert samedi, dimanche et lundi 11-12-13 octobre

750, INDUSTRIEL, MASCOUCHE

TEL.: 474-PAVÉ • 474-7283

Pentium 200

- * Carte maître Gigabyte GA586VX, 512 ko cache
- * Processeur Intel Pentium MMX 200 Mhz
- * 32 Mo de RAM (mémoire vive) EDO
- * Carte vidéo SVGA 64 bits 2 Mo, ATI 3 D Xpression
- * Carte son Sound Blaster AWE 64
- * Lecteur de CD-ROM 24X Panasonic
- * Haut-parleurs de 180 watts
- * Disque dur Fujitsu de 3,5 Go
- * Boîtier Mid-tour
- * Lecteur de disquettes 1,44 Mo
- * Clavier 104 touches compatible Windows 95
- * Souris Logitech à 2 boutons; et main libre
- * Moniteur SVGA 15 po 0,28
- * CD-ROM Windows 95
- * 1 mois gratuit d'accès Internet

1849\$
(taxes en sus)

Les prix/pièces sont sujets à changements sans pré-avis. Les prix indiqués incluent un rabais de 4% applicable lors d'un paiement en argent comptant, par chèque visé ou par paiement Direct Interac.



Les photos peuvent différer.

Installation à domicile disponible

Apportez-nous vos soumissions!
Meilleurs prix garantis !

Financement **88\$** disponible /mois
(Taxes incluses)



**1672 CHEMIN GASCON
TERREBONNE
TÉL.: 961-3280
SANS FRAIS 990-2960 FAX: 961-3281**



- Service personnalisé, honnête, courtois
- Garantie de 2 ans portant sur les pièces et 3 ans sur la main-d'oeuvre qui s'applique sur tous les ensembles portant notre griffe ;
- Formation bientôt disponible sur place ;
- Support technique et service après vente sur place ;
- Nous sommes ouvert 7 jours sur 7.



POLITIQUE

Le PACT misera sur la sécurité et la vie de quartier



Jean-Marc Robitaille convoquait les médias, la semaine dernière, afin de faire le point sur sa campagne électorale. (Photo: Sébastien Arbour)

Le candidat à la mairie aux prochaines élections municipales à Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, donnait en conférence de presse un premier bilan du porte-à-porte effectué ces derniers jours en compagnie des candidats aux postes de conseillers.

Sébastien Arbour

Selon M. Robitaille, de nombreux citoyens ont fait part de leurs préoccupations quant à la vitesse excessive dans les rues, le phénomène de gang et le vandalisme. Fort de cette consultation, le candidat du PACT s'est engagé à miser plus que jamais sur la sécurité et la vie de quartier.

Une police de quartier encore plus près

En ce qui concerne la sécurité, l'engagement du PACT s'inscrit dans le cadre de l'annonce faite récemment par le maire actuel et le directeur de la sécurité publique, afin de s'orienter vers des policiers de quartier. M. Robitaille désire aller encore plus loin

dans cette voie afin que ces policiers de quartier aient véritablement le pouls de la population.

D'autre part, le PACT s'engage à miser sur l'émergence de projets de quartier qui raffermiront les liens dans chacun des quartiers. "Terrebonne est un milieu de vie agréable et il doit le demeurer". Ces activités de quartier, qui seraient réalisées en collaboration avec le milieu, seraient fermement soutenues.

Paiement de taxes et programme

Enfin, le PACT s'est engagé à permettre le paiement des taxes municipales en quatre versements. Selon le candidat à la mairie, cette mesure aiderait à la planification financière des contribuables.

Précisons aussi qu'une foule de bénévoles ont distribué le programme électoral à 17 000 foyers de Terrebonne. Celui-ci, intitulé "Votre vision, notre projet" est le fruit de délibérations des membres du PACT, des appels téléphoniques effectués par les bénévoles et des tournées porte-à-porte des candidats.

Le NET présente trois autres candidats



Candidat à la mairie, Robert Gaudry du NET présentait ses trois nouveaux candidats dans les quartiers 1, 6 et 8. Il s'agit de Marc Gauthier, Michel Lacelle et Pierre Grisé. Les filles de M. Gauthier posent aussi sur cette photo. (Photo: Sébastien Arbour)

Michel Lacelle, Marc Gauthier et Pierre Grisé sont trois nouveaux candidats proposés par le Nouvel Elan Terrebonne, le "NET", comme le dit son chef Robert Gaudry. Les quartiers 1, 6 et 8 sont maintenant représentés au sein de cette nouvelle formation politique.

Sébastien Arbour

Candidat dans le quartier 1, Marc Gauthier est résident de Terrebonne depuis 30 ans et pratique le métier de physiothérapeute depuis plus de 10 ans. Il complète actuellement un cours en ostéopathie.

En plus de posséder un DEC en sciences santé et un DEC en entretien d'aéronef, il possède des certificats de l'Ambulance St-Jean et un certificat canadien des thérapeutes de sport. Marié, il est père de deux jeunes filles. En plus d'accorder du temps à sa famille, il pratique plusieurs sports.

Pour sa part, Michel Lacelle (qui briguera les suffrages dans le quartier 6) réside à Ter-

rebonne depuis 6 ans et travaille comme expert en sinistre depuis plus de 10 ans. Formé à l'institut d'assurances du Canada, M. Lacelle détient un certificat de programmeur informatique et un DEC en sciences administratives.

Père de deux enfants, il préside le conseil d'administration de La Cigogne depuis quatre ans. Il a déjà présidé une ligue de balle-molle en plus d'être toujours impliqué comme instructeur de hockey.

Enfin, le quartier 8 sera représenté par Pierre Grisé, un agent immobilier connu dans la région. Résident de Terrebonne depuis plus de 15 ans, il est marié à Nicole Pelletier et est le père de trois enfants.

Durant 3 ans, il s'est impliqué dans la Chambre de commerce des Moulins, ainsi que la Société de développement touristique des Moulins. Il a, de plus, été membre du conseil d'administration de Majie 16-24, un organisme voué aux jeunes à la recherche d'emploi. On l'a vu, à maintes reprises, lors d'événements communautaires.

ACTION DE GRÂCES

11-12-13 octobre 97

3 JOURS SEULEMENT

GRATUIT

à l'achat de 2 vins et +

VOTRE
CHOIX

OU

CAPSULES,
BOUCHONS,
ÉTIQUETTES

2 CAISSES
DE
BOUTEILLES

NOUVEAU DÉPOSITAIRE AUTORISÉ MOSTI MONDIALE

Domaine Tradition	5.5 litres
Riserva Noble	8 litres
Riserva Mondiale	15 litres
Jus stérile	23 litres



POUR DÉBUTANTS !

Votre choix:

- Riserva Noble rouge: Chianti blanc: Sauvignon
- Inclus: prêt des équipements bouteilles, étiquettes, bouchons cours de fabrication

59\$

(1 par client - 11-12-13 octobre seulement) Sur présentation de cette annonce



AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

2160, CHEMIN GASCON,
TERREBONNE

964-2122

**EST-CE QUE VOTRE VIEILLE
FOURNAISE ESSAIE DE VOUS DIRE
QUELQUE CHOSE ?**



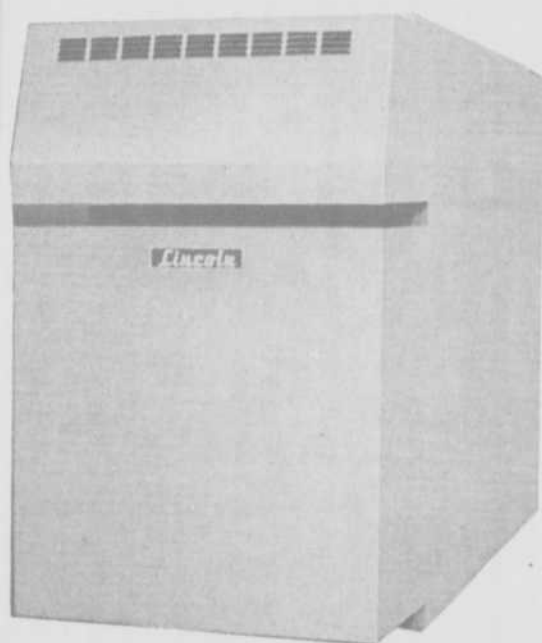
C'EST LE TEMPS OU JAMAIS...

Un changement de fournaise
ou le besoin
d'un système complet.

Appelez-nous !

Nous vous informerons du système qui vous convient.

« ESTIMATION GRATUITE »



**Une thermopompe
en rajout
(ou air climatisé
seulement)**

Modèle ERC



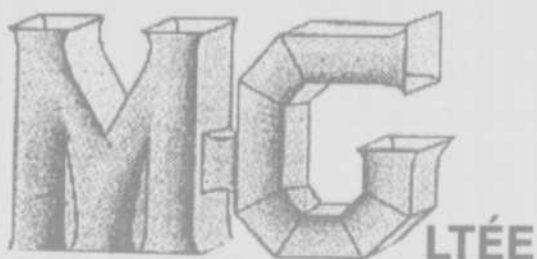
**Fournaise à l'huile
jusqu'à 40% d'économie
sur le chauffage**

**Optez pour
le confort total**

**AUSSI
DISPONIBLE**

- Échangeur-récupérateur
- Fournaise à l'huile ou électrique
- Plafonnier York (central)
- Thermopompe murale (sans conduits)

LES ENTREPRISES



477-0603

3636 Pascal Gagnon, Terrebonne

OCTOBRE: MOIS DE LA RESTAURATION

Participez à notre
CONCOURS!
À GAGNER...des
bons-repas

La Revue fera le 5 novembre 1997, le tirage de plusieurs bons-repas applicables chez les restaurateurs annonceurs dans ces pages spéciales. Complétez le bon de participation et déposez-le ou postez-le au bureau de La Revue, 231, rue Sainte-Marie, Terrebonne (Vieux-Terrebonne) J6W 3E4 avant le 3 novembre 1997.

Ce concours est ouvert à tous les citoyens de Terrebonne, Mascouche, Lachenaie, La Plaine, St-François (Laval) excluant les membres du personnel de La Revue et des annonceurs participants ainsi que les personnes résidant avec eux.



LA RÉGION DES MOULINS offre à ses résidents et visiteurs une vaste gamme de restaurants allant de la cuisine-minute à la fine gastronomie italienne, française et québécoise.

Pour un dîner ou une réunion d'affaires, une sortie avec votre conjoint ou une soirée entre amis, vous disposerez dans la région du restaurant approprié.

En effet, vous trouverez steakeries, crêperies, buffets chinois, rôtisseries, brochettes, pizzerias, sandwicheries, cabane à sucre, casse-croûte, restaurants spécialisés dans les petits déjeuners et repas légers, les fruits de mer, les fondues, et bien d'autres qui offrent constamment diverses promotions.

De plus, la plupart des grandes chaînes de restauration ont une ou plusieurs succursales.

L'excellence des produits et services offerts par les restaurateurs dans la région fut maintes fois soulignée par diverses publications spécialisées et concours gastronomiques.

Bon de participation La Revue

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉL.: _____

SAMEDI
DIMANCHE
DE 7H À 15H
DÉJEUNERS
SANTÉ



DÎNER
Gens d'affaires
Lundi au vend.
De 11h à 15h
À PARTIR DE
5.95

TABLE D'HÔTE
ÉCONOMIQUE
(DIMANCHE AU
MERCREDI)

Les meilleures grillades
et pâtes servies
par notre chef de renommée mondiale,
M. Jean Sfaelos

TABLE
D'HÔTE
SOIR

DIMANCHE
AU VENDREDI

Spécial
famille 4 à 6

Menu enfant: 1.99\$ -
Adultes: 15% de rabais
(avant taxes)

7 JEUDI
SUR 7

PENNINE
ARRABIATA
OU ROSE

RIB
STEAK

6.99\$

9.99\$

- * - Spaghetti ou pennine (sauce à la viande ou tomates)
 - Filet de poulet
 - Doigts de poulet
 - Hamburger Deluxe
 - Côtes levées
- Brewage ou lait et dessert inclus

632 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
581-9528 SANS FRAIS: 990-3977

HEURES D'OUVERTURE
LUN. AU JEUD.:
11H À 23H
VEND.:
11H À MINUIT
SAMEDI:
7H À MINUIT
DIMANCHE:
7H À 23H

Crêpes & Fondues

"L'irrésistible"

Salade de la Gourmandise
ou
Salade César
ou
Potage aux légumes maison
ou
Escargot à la provençale
Fondue chinoise au bœuf
1 pers.

Mini Crêpe Suzette

Thé, café ou tisane

13.95\$

DIM. - MERC. - JEUDI

Toujours en Vedette

- Fondue au fromage (3 choix)
Salade César
- Fondue chinoise (3 choix)
- Fondue au chocolat
ou
- Fondue au sucre à la crème
Thé, café
Sambuca

POUR 2 PERSONNES

49.95\$

SAUCES À SEPT. OU SUIS.

Crêperie
à la
Gourmandise
Bretonne

HEURES
D'OUVERTURE
Lundi-mardi: Fermé
Mercredi: 5 h à 21 h
Jeudi-ven.-sam.: 11 h à 22 h
Dimanche: 11 h à 21 h

1421, chemin Gascon,
Terrebonne, suite 4, 471-3334

BRASSERIE

Napoléon
RESTO-BAR

VENDREDI & SAMEDI
Souper dansant
avec

"Duo Passion"
2 pour 1

Entrée, soupe,
3 choix
plats principaux,
dessert,
café.
À partir de 19.95\$

Ligue de Cribble
Les jeudis soirs

NOUVEAU

Déjeuner à partir du 6 octobre
Lundi au samedi : 5 h
Dimanche : 7 h

TABLE
D'HÔTE

JEUDI - VENDREDI
- SAMEDI
À PARTIR DE

9.95\$

6 CHOIX
DE MENUS

LUNDI AU VENDREDI
4 à 6

BUCK 1.25\$
PICNET 7.00\$
BIÈRE 2.25\$

Dimanche ouvert
de 11h à 20h

BILLARD GRATUIT

BUCK 1.50\$
PICNET 7.50\$

SPÉCIAL TOURNOI
DE CRIBBLE

Dimanche 19 oct. 11h30

1500\$
en bourse

3200, Chemin Gascon,
Terrebonne 477-6251

L'Alliance adoptera une politique familiale



La chef Jeannine Cossette et ses candidats Carole Pouliot (quartier 1) et Jean-Luc Vergneaux (quartier 7), ont indiqué que leur parti, l'Alliance pour le renouveau démocratique de Terrebonne adoptera une politique familiale dès son arrivée au conseil municipal. (photo: Gilles Bordonado)

Pour l'Alliance pour le renouveau démocratique de Terrebonne, l'adoption d'une politique familiale repose sur une série de petits gestes, souvent peu coûteux, mais réfléchis.

Gilles Bordonado

La chef Jeannine Cossette, entourée des candidats Carole Pouliot (quartier 1) et Jean-Luc Vergneaux (quartier 7), a insisté sur l'importance de doter de Terrebonne d'une politique familiale ouverte aux familles sous toutes ses formes (traditionnelle, monoparentale et reconstituée). Celle-ci devra favoriser les liens entre générations.

L'Alliance croit que le tout peut se faire sans ajouter de nouveaux services ou de budgets supplémentaires.

Parmi les gestes que pourraient poser l'Alliance, soulignons la mise en place d'horaires d'activités mieux coordonnés, d'une politique de tarification réduite, une utilisation maximale des édifices scolaires (surtout dans les secteurs plus éloignés du centre-ville), une amélioration du réseau cyclable, l'ouverture de nouveaux parcs, l'implantation d'une maison des aînés et la construction d'un complexe sportif et communautaire, en collaboration avec le secteur privé.

Mme Pouliot a insisté sur l'importance d'étudier les besoins des jeunes, dont ceux habitant loin du centre-ville. Il faudrait, dit-

elle, relancer le programme de travailleurs de rue et œuvrer à des relations plus harmonieuses entre les jeunes et policiers.

M. Vergneaux a rappelé l'importance d'offrir des activités accessibles financièrement aux aînés. Il a ajouté que l'on devrait favoriser les liens entre ados et personnes âgées, qui ont eu des retombées fort intéressantes ailleurs.

Mme Cossette a indiqué que cette politique familiale serait enrichie suite à une vaste consultation du milieu.

Nouveau bureau de comté pour le député Sauvageau

(AD) Le député de Repentigny élu le 2 juin dernier avec la formation du Bloc Québécois à Ottawa, a choisi Repentigny pour son bureau de comté, au 184, rue Notre-Dame (bureau 201), code postal J6A 2P9. Le numéro de téléphone: 581-3396, le télécopieur: 581-9958.

Le bureau a été ouvert hier, mardi 7 octobre.

Jusqu'à maintenant, M. Sauvageau avait son bureau rue Masson dans Lachenaie. Le remaniement de la carte électorale qui a permis la création du nouveau comté de Repentigny, incitait le député à se rapprocher de la majorité de ses électeurs.



GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

WHITE par MTD

SPECIAL

avec tout achat d'une souffeuse neuve obtenez une cabine pour

69.995\$

Valeur de 119.35\$

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN MAGASIN

SEULEMENT 9987\$ PAR MOIS / 12 MOIS TAXES INCLUSES

ou 99040\$ COMPTANT

FRAIS DE FINANCEMENT 15.08\$
FINANCEMENT 1,9%
INTÉRÊT 12 MOIS

*Frais de financement et taxes incluses sur approbation de crédit. Aucun acompte nécessaire. Valable jusqu'à épuisement des stocks. Versements basés sur un plan de 12 paiements.

Souffleuse modèle E662G
Moteur 10 HP Tecumseh C/1 4 temps, 28 po de déblaiement, démarreur électrique, alternateur intégré. Roues 16,5 po x 4,8 po, pneus (Sno-Hog) à crampons de caoutchouc. Entraînement à 5 rapports avant, 1 marche arrière.

SPÉCIAL MISE AU POINT. SUR TOUTES MARQUES

69.995\$

COMPTOIR DE PIÈCES

Si d'autres réparations s'imposent nous vous ferons une estimation

+taxes
Transport inclus à Terrebonne, St-François, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, léger supplément ailleurs.
Valable jusqu'au 30 novembre 1997

LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE

145, rue Chapleau, Terrebonne
471-6661

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1971



SAMEDI 11 OCTOBRE

Miss Budweiser



20 mannequins sur place pour faire la fête avec vous jusqu'à 3h

DIMANCHE 12 OCTOBRE

Action de Grâces

Bar Open part II
Plus de 800 personnes l'année dernière
La tradition continue

Shooter 1\$ Bière en bouteille 1\$



Arsene Lupin

1679, Chemin Gascon, Terrebonne

Tél.: 961-1100 • Fax: 961-9155

SAMEDI 18 OCTOBRE

LE BEAT MOLSON DRY

PRÉSENTE

DUBNAÏQUE

À SURVEILLER NOUVEAU DÉCOR FIN OCTOBRE

VENDREDI ET SAMEDI 16 ET 17 OCTOBRE

Fiesta mexicaine

Corona 3.25\$
Tequila 2\$

Avec décor



« Après le Père Noël, voici le Bonhomme Sept-Heures ! »

S'appuyant sur le bilan de l'administration sortante qu'elle avait promis de tracer pendant la campagne, la chef du Mouvement Action Terrebonne et candidate à la mairie, Lorraine Bégin, a aussi fustigé le PACT qui, dit-elle, verse dans le ridicule et même l'insulte à l'intelligence des citoyens en véhiculant dans sa publicité un slogan prétentieux. « En démocratie, il est permis de dire bien des choses, mais il y a des limites que l'administration sortante franchit pour chercher à se maintenir au pouvoir. Prétendre qu'il n'y a pas de chances à prendre, comme le répète le PACT depuis le début de la campagne, c'est vraiment rire des électeurs. Qui sont ces gens pour se draper dans la vertu, pour prétendre qu'après eux, c'est le déluge ? » a demandé cette semaine Lorraine Bégin.

Pour la chef du MAT, les citoyennes et citoyens de Terrebonne sont assez intelligents pour choisir en leur âme et conscience, l'équipe qui saura créer une nouvelle dynamique à Terrebonne. « Comme nous l'avions prévu, M. Robitaille a joué au Père Noël en promettant aux électeurs, sentant le pouvoir lui échapper, une façon de ressusciter le Bonhomme Sept-Heures, comme si nous étions des enfants. Puisque les citoyens de Terrebonne sont témoins depuis des années de petite politique, de gestion en vase clos, de secret, d'immobilisme et de promesses non tenues, ils sauront faire la part des choses », a soutenu la candidate du MAT à la mairie.

Le PACT n'a vraiment pas à s'enorgueillir de son bilan

Lorraine Bégin étaye sa démonstration avec plusieurs exemples constituant le « vrai bilan » du PACT. Dans le dossier de l'aréna, elle a rappelé que cette question est dans le décor depuis au moins dix ans et qu'en dépit de sommes considérables investies en études, il ne s'est jamais rien passé. En ce qui concerne le gel de taxe foncière, elle reprend ses paroles des dernières semaines, « Nous l'avons dit, promettre un gel de taxe, c'est irresponsable. Croire à cela, c'est vraiment prendre une chance. Le 15 octobre, dans no-

- Lorraine Bégin

tre programme, nous prendrons des engagements réalistes en cette matière, des engagements qui passent obligatoirement par un contrôle et une réduction de la dette à long terme », a expliqué la candidate du MAT.

Du programme de 1993 du PACT, Lorraine Bégin a évoqué également les promesses non réalisées de mise en place d'une politique du vélo, d'activités de jour pour les aînés et les familles, de décentralisation des activités culturelles dans les quartiers, de livraison à domicile de livres pour personnes en perte d'autonomie.

Pour étoffer son bilan de l'administration sortante, Lorraine Bégin a aussi utilisé des données de la plus récente étude compilée par l'éminent professeur Jacques Desbiens, lequel effectue régulièrement un classement des villes qui en donnent le plus à leurs citoyens. À la lumière des données de cette étude portant sur l'administration des 100 plus importantes villes du Québec pour les années 1991 à 1994, Terrebonne se classe au 76e rang pour les rapports coûts/services, au 57e rang pour l'offre en service en fonction du coût et au 62e rang pour la gestion globale. L'examen des données portant sur les rapports coûts/services en matière de transport et de loisir et culture permet de constater que Terrebonne se classe respectivement au 71e et au 95e rang.

Pour conclure, la candidate a extrait de l'étude du professeur Desbiens des données portant sur la dette à long terme. On constate alors que Terrebonne est au 97e rang pour la variation du pourcentage de l'endettement total net sur la richesse foncière (+34,71 % entre 1991 et 1994). « Je pense sincèrement que ce bref bilan démontre que le PACT n'a aucune crédibilité pour gérer cette ville un autre quatre ans, ce serait quatre ans de trop. Terrebonne a besoin de sang nouveau, d'une nouvelle dynamique et dire aux citoyens comme font nos adversaires qu'après eux ce sera l'apocalypse c'est une arme à double tranchant. En somme, comme une majorité de citoyens, j'ai la conviction que c'est avec le PACT qu'il n'y a plus de chance à prendre », a conclu Lorraine Bégin.

Ce que l'électeur doit savoir sur l'élection municipale à Terrebonne

(AD) Selon une compilation du nombre d'électeurs et d'électrices qui ont été inscrits sur les listes électorales - avant révision-on en compterait 27 401 cette année pour l'élection du dimanche 2 novembre. Un avis de révision est publié dans cette édition dans les pages centrales du journal.

Les candidatures à la mairie, à ce jour, sont les suivantes:

* Alliance pour le renouveau démocratique de Terrebonne

A la mairie: Jeannine Cossette. Dix candidats conseillers.

* Mouvement Action Terrebonne (MAT)

A la mairie: Lorraine Bégin. Dix candidats conseillers.

* Nouvel Elan Terrebonne (NET)

A la mairie: Robert Gaudry. Equipe à compléter

* Indépendant: A la mairie: André Ouimet.

* Indépendant: A la mairie: Marc Dubois

* Parti de l'avenir des citoyens(nes) de Terrebonne (PACT)

A la mairie: Jean-Marc Robitaille. Dix candidats conseillers.

Président de l'élection: Me Denis Bouffard; trésorier: M. Jean-Pierre Perrier; secrétaire: Mme Francine Charbonneau-Lamarre.

Date limite des mises en candidature au-

près du président de l'élection: le vendredi 10 octobre à 16h30 à l'hôtel de ville. Bureau ouvert de 8h30 à 16h30 sans interruption.

Budget établi par le conseil municipal pour l'élection en cours: 175 000\$.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Dix-sept municipalités sont en élection le 2 novembre dont, pour notre région: Laval, Repentigny, Saint-Jérôme, Terrebonne.

Contribution électorale: seul un électeur (personne physique) inscrit sur la liste électorale, peut verser une contribution à un parti ou à un candidat indépendant. Interdits: personnes morales (compagnie, syndicat, etc.) Le maximum pour une année: 750\$. Pour 100\$ ou moins: comptant. Pour plus de 100\$: chèque personnel. Reçu obligatoire. Aucun crédit d'impôt.

Le trésorier rembourse à même le fonds général de la Ville 50% des dépenses inscrites aux candidats élus ou ceux qui ont obtenu 20% des votes donnés.

Les montants des dépenses autorisées seront révélés par le journal après la révision des listes électorales.

Le 31 janvier 1998: dernier jour pour la remise du rapport des dépenses électorales.

Election municipale à Terrebonne


La mise en candidature

se termine le vendredi 10 octobre à 16h30

(AD) Les candidats à l'élection municipale dans la Ville de Terrebonne auront jusqu'à 16h30 précises, le vendredi 10 octobre, pour inscrire leur candidature aux postes de maire ou conseillers auprès du président de


l'élection, Me Denis Bouffard.

Le bureau du président sera ouvert toute la journée, sans interruption, le vendredi 10 octobre, entre 8h30 et 16h30, à l'hôtel de ville.



KARTING

INTERNATIONAL



Alex Tagliani
(3e form. atlant.)

Alex Barron
(champion form. atlant.)


Bertrand Godin
(form. atlant.)

Lee Benthham
(Indy Light)

Claude Bourbonnais

Richard Spenard
(recruteur filière Players)

Didier Schraenen



★ CHAMPION CANADIEN ★
1997

270, Ludger-Rochon
(Parc industriel), St-Roch de l'Achigan
(sortie Ruisseau des Angles sud de l'autoroute 25)

TÉL.: 588-5622 · FAX: 588-0653



Venez voir

EN

STAR CHOICE

Y faut le voir

599\$

DÉMONSTRATION

12 MOIS SANS INTÉRÊTS

Toujours **2 ANS** sans intérêt

L'ultime divertissement, l'ultime choix.

FAITES VOTRE CHOIX

Qu'est-ce qui fait de Star Choice le meilleur choix?

D'abord, il y a notre pléiade de programmes de premier rang. Notre signal numérique par satellite vous procure une image de qualité cinéma et un son de qualité disque laser.



DE

899\$

à

3499\$

par mois



- 512 Ko de mémoire cache
- 32 meg. disque rigide de 2.1 Gig
- CD-ROM 16X
- Lecteur de disquettes 3.5 po, 1.44 Mo
- Clavier + souris Windows 95
- Fan musicale
- Boîtier mini-tour
- Carte de son compatible Sound blaster
- Windows 95 CD (français ou anglais)
- Moniteur 14" et haut-parleurs
- Garantie 2 ans, pièces et main-d'oeuvre

209999\$

8750\$ PAR MOIS

SANS INTERET

La vraie salle de cinéma Dolby Digital avec technologie AC-3



Le format DVD fournit la performance CD de ligne pointe permettant de profiter du cinéma maison comme jamais auparavant, une définition d'image de qualité bande-mère et entourez-vous d'une qualité audio CD pour avoir tout l'impact de la trame sonore

RCA lecteur vidéo digital, avec technologie AC-3, qualité d'image insurpassable, effets spéciaux sans distorsion, 6 sorties digital Dolby

YAMAHA récepteur "Dolby Pro-Logic", avec 6 effets DSP, 4 entrées A/V et 4 entrées audio, pour effet ambiophonique total, 6 enceintes acoustiques pour une sonorité enveloppante

219984\$

9166\$ PAR MOIS

SANS INTERET

1460, CHEMIN GASCON, SUITE 200, TERREBONNE TÉL.: 964-5947

SPORTS ET LOISIRS

Ugo Larouche s'illustre dans une victoire de 5-2

Les Cobras n'ont pas de complexes face au Junior!

Décidément, les Cobras de La Plaine ont le numéro du Junior de Montréal dans la Ligue de hockey junior "AAA" du Québec. Ils ont inscrit dimanche soir une troisième victoire en autant d'affrontements cette saison contre la formation numéro un du circuit Gaudette, en présence de 362 spectateurs au Forum de La Plaine.

Joël Goulet

La Plaine s'approche de la tête

Après avoir vaincu le Junior 2-1 vendredi soir au centre Étienne-Desmarceaux, les Cobras sont revenus à la charge 48 heures plus tard avec un triomphe de 5-2.

Montréal n'a subi que trois revers en 11 parties depuis le début de la saison, à chaque fois contre La Plaine. Rappelons que les troupes de Robert Plante avaient mis fin à la série de sept victoires consécutives du Junior une semaine plus tôt en vertu d'un gain décisif de 9-4.

Avec un dossier de 7-4, les Plinois ne se retrouvent plus que deux points derrière leurs rivaux montréalais, qui occupent toujours le premier rang de la section CCM.

Un trio explosif

Les spectateurs massés dans les gradins du Forum de La Plaine ont eu droit à un match enlevant dimanche dernier. Buts spectaculaires, arrêts miraculeux, mises en échec

solides et coups vicieux, une vraie table d'hôte pour les mordus de hockey junior!

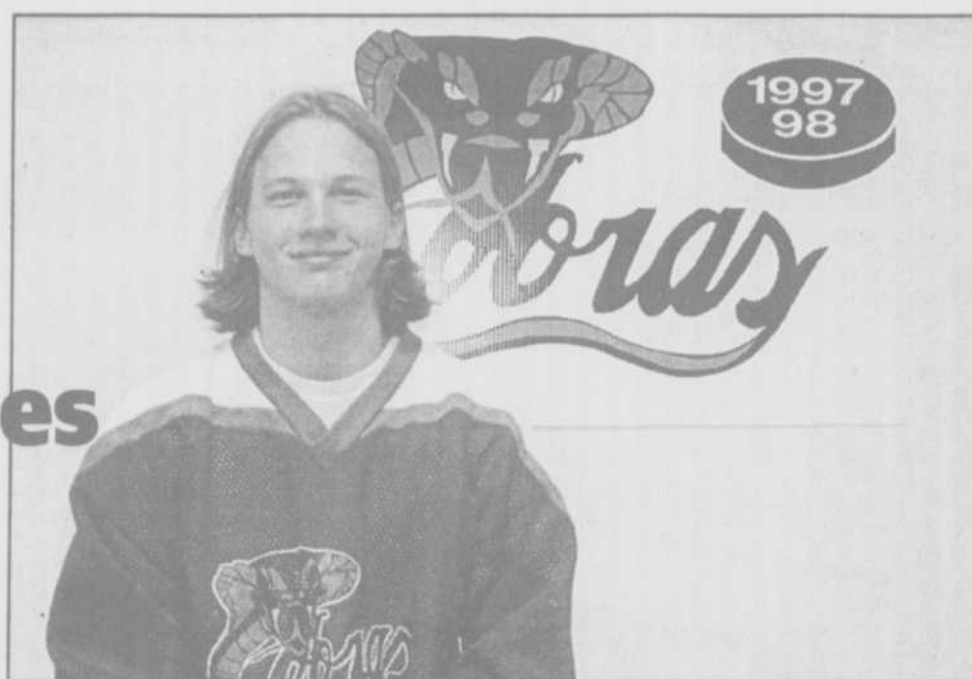
Les Cobras ont ouvert la marque à mi-chemin en première période par l'entremise d'Olivier Lefebvre, en avantage numérique. Le Junior a répliqué avant la fin de l'engagement pour ramener les deux équipes à la case départ.

Avec trois minutes à faire au deuxième tiers-temps, les visiteurs ont pris les devants. L'excellent Frédéric Dufour a complètement déjoué la défensive plinoise avant de tromper Yannick Houle avec une feinte à couper le souffle!

Mais en troisième période, le trio formé de Ugo Larouche, Éric Naudi et Sylvain Bernard a pris les choses en main. Bernard a tout d'abord touché la cible 17 secondes après la première mise au jeu.

Moins de quatre minutes plus tard, Ugo Larouche s'est emparé d'une rondelle libre qu'il a logée derrière le portier Martin Fortier. Ce même Larouche a par la suite porté la marque à 4-2 en faveur des Cobras alors qu'il ne restait que 2:27 à écouler au tableau. Jean-François Ritchie a complété le pointage avec un but dans un filet désert.

Comme ce fut le cas vendredi soir, les deux gardiens ont offert une prestation digne de mention. Chez le Junior, Martin Fortier a affronté une mitraille de 44 tirs tandis que du côté des Cobras, Yannick Houle a été fidèle à lui-même en bloquant 36 lancers, dont



Ugo Larouche a inscrit le but égalisateur et celui de la victoire dimanche soir, dans un gain de 5-2 des Cobras contre le Junior de Montréal.

une vingtaine en troisième période.

"C'est une véritable victoire d'équipe, a commenté l'entraîneur-chef Robert Plante, qui prend toujours un malin plaisir à vaincre le pilote du Junior Pierre Pelletier. Nous étions dû pour offrir une bonne performance à domicile. J'espère que le spectacle de ce soir va inciter les gens à venir nous encourager en grand nombre."

En bref...

* La prochaine joute locale des Cobras aura lieu dimanche à 19h30, alors qu'ils re-

cevront les Éperviers de Contrecoeur (2-5) et leur as gardien de but Éric Patry...

* Ce soir, les joueurs de Robert Plante affrontent les Éléments de Valleyfield, qui sont en quête d'une sixième victoire d'affilée...

* L'attaquant Sylvain Bernard, qui vient d'effectuer un retour au jeu, n'a pas mis de temps à faire sentir sa présence. Dimanche, en plus de marquer un but et d'ajouter deux passes, il a passé la soirée à appliquer de sévères mises en échec...

Logo pour l'Association de Ballon Volant de Mascouche

Le concours est lancé !

(LD) La nouvelle association de Ballon Volant de Mascouche lance un concours à la population de Mascouche afin de trouver un logo pour la représenter.

Tous les dessins doivent parvenir à l'Association avant le jeudi 30 octobre.

Le vote sera pris par les joueurs membres présents lors des joutes du dimanche 2

novembre.

Ceux qui désirent participer sont priés de tenir compte des règlements suivants:

* Le logo devra contenir les lettres A.B.V.M. ou Association de Ballon Volant de Mascouche;

* Il devra comporter un maximum de 3 couleurs différentes;

* Dessin de dimension 10 centimètres par 10 centimètres.

Envoyez nom, adresse, téléphone et dessin à ASS. Ballon Volant de Mascouche, 3034 ch. Ste-Marie, Mascouche, J7K 1P1.

Pour des informations supplémentaires, composez le 474-6731.

Nouvelle carte des sentiers de motoneige de Lanaudière

(AD) Tourisme Lanaudière vient de publier la 17^e édition de la carte des sentiers de moto.eige de la région contenant toute l'information utile pour les motoneigistes: hébergement, restauration, centres de services et location, concessionnaires et centres d'intérêt.

Pour plus de renseignements: (514) 834-2535 ou, sans frais, 11 800 363-2788.

APPRENEZ À VOUS DÉFENDRE

KARATE-KAI
J. CHOUINARD

Chance de gagner un voyage dans le Sud sur abonnement d'un an.

ENFANTS 185\$ / an

ADULTES 250\$ / an

KIMONO GRATUIT
SUR ABONNEMENT 1 AN. NOUVEAU MEMBRE SEULEMENT

Félicitations au Groupe des 8 à 12 ans pour leur passage de ceinture.

SHINHAN
JACQUES CHOUINARD
6^e DAN

SENSEI
Richard Ranger
1^{re} DAN

INSTRUCTEUR
SENSEI
Christophe Midoux 3^e DAN
Champion mondial FREE FIGHT

DOJO CLIMATISÉ
Deux cours d'essai gratuit
TATAMI AU SOL

ENFANTS
4 à 7 ans
mardi-jeudi
18h à 19h
8 à 12 ans:
lundi-mercredi
18h à 19h

ADULTES DÉBUTANT
6 heures de cours par semaine
Lundi - merc.
19 h à 21 h
Mardi - jeudi
19 h à 20 h
Mardi - jeudi
Avancés 20 h à 21 h

1154, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE
A deux pas du centre d'achats
Inf.: à partir de 17h30

Pour information : **964-3195**

Affiliation de DOJO disponible.

Party DU TEMPS DES FÊTES

CHALET DES ÉRABLES

LES 24-25 ET 31 DÉCEMBRE 1997 ET 1^{er} JANVIER 1998

Buffet à volonté, repas du temps des fêtes avec musique, animation, surprises

AMBIANCE DE CIRCONSTANCE

Chalet des Érables
384, route 335
STE-ANNE-DES-PLAINES

Informations et réservations
478-0822

Venez fêter avec nous!

Félicitation à nos joueuses



L'équipe de soccer féminine catégorie 17 ans de la région des Moulins a raflé les honneurs lors du récent gala de l'Association Régionale de Soccer de Laval. L'événement avait lieu le 5 octobre au Palace de Laval. Notre équipe s'est distinguée dans sa catégorie grâce à son excellente fiche de saison. Bravo à toute l'équipe! (Texte et photo: Sébastien Arbour).

Saison exceptionnelle pour l'Expresse des Moulins



Voici l'Expresse des Moulins: (debout) Yannick Brouillette (ent.-chef), Annie Durocher, Jessica Franschetti, Edith Martel, Valérie Dupuis, Caroline Faulkner, Isabelle Beaulieu, Claude Dupuis (ent.adj), Sarah Ostiguy et Cathy Casonva (physiothérapeute), (accroupis) Sonia "Rogère" Aubertin, Marie-Josée Charbonneau, Marie-Pier Gagné, Anne-Marie Gauvreau, Isabelle Houde, Claudie Gauvreau, Sonia Bujold, Aline Berniguy et Stéphanie Lelan. Sont absents: Émilie Mondor, Catherine Landry et le gérant Terry Franschetti.

L'Expresse des Moulins a connu une saison exceptionnelle. Cet été, cette formation féminine de calibre midget AA a remporté la saison régulière et les séries éliminatoires, tout en se distinguant lors de différents tournois.

Gilles Bordonado

Dirigé par Yannick Brouillette, son adjoint Claude Dupuis et le gérant Terry Franschetti, l'Expresse regroupait des joueuses de soccer de la MRC des Moulins.

En saison, l'équipe a dominé la Ligue Laval, prenant le premier rang devant Fabrose et Monteil, grâce à une fiche de 11 victoires, deux défaites et cinq parties nulles. En grande finale, le 7 septembre, Fabrose a mordu la poussière par le pointage de 3 à 1 cette fois.

Disciplinée, complice, déterminée et forte d'un grand désir de vaincre et d'un solide esprit d'équipe, l'Expresse a d'autant plus de mérite qu'elle était la plus jeune formation de la ligue avec six joueuses d'âge bantam.

L'Expresse a laissé sa marque lors de plusieurs tournois. A la Coupe Laval, elle a remporté la médaille d'or et ce, pour une 3e année consécutive. La formation a aussi enlevé des médailles d'argent aux tournois Pharamprix de Repentigny et International de Rivière-des-Prairies. A Repentigny et au tournoi de Ste-Foy, l'Expresse s'est mérité le titre de "meilleur esprit équipe".

En trois ans, l'Expresse montre une fiche de 33 victoires, cinq défaites et 12 parties nulles en saison régulière, ayant compté 172 buts et n'en ayant accordé que 34. En 12 tournois, l'équipe a remporté trois mé-

dailles d'or, deux d'argent et enlevé à six reprises le titre de meilleur esprit d'équipe.

Remerciant les associations de soccer de Mascouche et de Terrebonne pour leur appui, la formation termine donc une fabuleuse saison. Elle a de grands projets pour l'avenir. L'Expresse souhaite joindre dès 1998 les rangs de la ligue Élite du Québec en jouant midget AAA. En 1999, la formation aspire au calibre junior AAA et à une participation au championnat canadien.

ABRI D'AUTO

FABRICATION - VENTE
RÉPARATION

Dépositaire autorisé TEMPO

TOILE
DE
TOUT
GENRE



CENTRE DE LA TOILE

3437, Boul. des Entreprises
TERREBONNE 477-7150

DÔME DE PISCINE
ET SPA RÉTRACTABLE

SUPER VENTE DE FIN SAISON

PRIX IMBATTABLES

SUR TOUS NOS VÉHICULES USAGÉS
PLUS DE 30 EN INVENTAIRE

<p>BONAIR VILLA Superbe modèle de parc, comme neuve</p> <p>18 500\$</p>	<p>ROULOTTE FIBRE DE VERRE 13'. 1985 567 KG Très léger</p> <p>3 900\$</p>
<p>SPORTSMEN 30' 1994 Aüvent Micro-onde, comme neuve</p> <p>15 500\$</p>	<p>BONAIR 20' 1990 Très propre, tout équipée.</p> <p>9 500\$</p>
<p>SATELLITE 310 1989 10' de largeur</p> <p>14 800\$</p>	<p>F/W GOLDEN FALCON 34' 1989 Salon avant, aüvent, radio, a/c, micro-onde.</p> <p>14 800\$</p>
<p>MOTORIZÉ CITATION CLASSE C 24' 1989 Très bonne condition</p> <p>21 900\$</p>	<p>T/R USAGÉES 7 modèles encore en inventaire A partir de</p> <p>2 700\$</p>

LIQUIDATION DES MODÈLES '97

ROULOTTES 19' à 39' • FIFTH WHEELS 21' à 30'
TENTE ROULOTTE



FINANCEMENT BANCAIRE SUR PLACE ET TAUX TRÈS BAS

Industries du V.R. Comète et
Roulottes Sainte-Anne inc.

DEPUIS
1969

3875, rue Georges-Corbeil
Terrebonne (parc Industriel) près 640

477-1803



Tony Boiardi
Directeur des ventes

Robert Tourigny
Représentant des ventes

Andrée Daigle
Directrice commerciale

**POUR ÊTRE
BON PREMIER
CONSULTEZ VOTRE
SYMPATHIQUE
CONCESSIONNAIRE**

VISITEZ

NOTRE SITE WEB

**http://www.darts.com
com/houlenissan**

André Aubertin
Directeur renouvellement

Jean Maheux
Représentant des ventes

Claude Beaucage
Représentant des ventes

**FAITES PARTIE
D'UNE ÉQUIPE
GAGNANTE!**

**À CE PRIX LÀ...
ELLES PARTENT VITE!**

MAXIMA GXE ** 98

- moteur V6 de 3.3 litres et 24 soupapes à DACT de 190 chevaux à 5600 tr/min, 205 p-lb à 4000 tr/min.
- boîte automatique 4 rapports surmultiples, commande électronique et convertisseur de couple
- freins à disque aux 4 roues (ventil à l'avant) avec servofrein
- 2 rétroviseurs extérieurs électriques à glace dégivrante
- garde-boue avant et arrière
- siège du conducteur à 8 réglages électriques
- sièges avant chauffants, garnis de tissu
- climatiseur
- climatiseur avec régulateur automatique de l'air ambiant
- vitres électriques, descente automatique côté conducteur
- verrouillage électrique des portes, déverrouillage sélectif
- télécommande de verrouillage/déverrouillage sélectif
- télécommande coffre, capot et trappe de carburant
- ouverture du coffre à commande électrique
- colonne de direction inclinable
- régulateur de vitesses
- essuie-glaces à balayage intermittent
- radiocassette AM/FM stéréo de 60 watts avec 12 postes MF préprogrammées, auto-inversion avec recherche autom. de programme, réducteur de bruit Dolby, et 4 haut-parleurs
- 2 coussins gonflables



0 COMPTANT 429\$ /mois
995\$/comptant 399\$ /mois
1995\$/comptant 369\$ /mois
location 36 mois

SENTRA XE* 98

- 5 vitesses
- siège arrière rabattable
- servofrein
- servodirection
- 2 rétroviseurs extérieurs
- dégivreur arrière
- console
- 2 coussins gonflables
- moulures latérales
- aileron arrière
- roues mag
- lecteur C/D - AM/FM, 4 haut-parleurs



199\$ /mois*

ALTIMA GXE98**

- moteur 2.4 L, 16 soupapes, 150 ch.
- chauffe moteur
- 2 miroirs électriques
- roues 15 pouces
- 4 garde-boue
- essuie-glaces intermittent à vitesses
- vitres et verrouillage électriques
- AM/FM cassette
- 2 coussins gonflables
- aileron arrière
- tableau de bord simili bois
- climatiseur
- transmission automatique



0 COMPTANT 319\$ /mois
995\$/comptant 289\$ /mois
1995\$/comptant 259\$ /mois
location 36 mois

CHEZ HOULE ET FRÈRES
VOTRE MINOUNE
vaut 1000\$

**AVEC TOUT ACHAT
D'UN VÉHICULE NEUF**

**DÉMARREUR À DISTANCE
GRATUIT**
AVEC COUPON

La vie est une route. NISSAN À vous d'en profiter.

*T.T.P. en sus avec votre minoune ou 1,000\$ location 36 mois, 20,000 km par année
**Transport, préparation inclus avec votre minoune ou 1,000\$ tx. en sus, location 36 mois, 20,000 km par année.

Houle & Frères NISSAN
4100, Chemin Gascon, Terrebonne
NISSAN
477-1444